



venture | venture+

BABYWEARING GUIDE
GUIDE DE PORTAGE



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE ¡IMPORTANTE! CONSERVE PARA REFERENCIAS FUTURAS IM

Please read through the Venture Babywearing Guide before using your Venture Por favor lea la Guía para Cargar al Bebé Venture antes de utilizar el Venture Plea

IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA 重要! 保存以作日后参考 IMPORTANTE! GUAF

Por favor, leia o Guia de Utilizador de Venture antes de usar seu Venture 在使用您的 Venture 前请认真阅读 Venture 婴儿着装指南。Por favor, leia o Guia de Util

IMPORTANT ! A CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE 重要!要保存 重要!要保存 重要!要保存 IMPOF

Merci de lire le guide d'utilisation du porte-bébé Venture avant d'utiliser votre Venture Venture 使用前に Venture 乳児装着ガイドを読んで下さい。Merci de

IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO 중요! 미래의 참고를 위해서 보관하십시오 IMPORI

Leggi interamente la Guida all'uso del Venture prima di usare il prodotto Venture 사용 전 반드시 Venture 아이 착용 가이드를 잘 읽어 보십시오 Leggi inte

WICHTIG! AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN DÔLEŽITÉ! CHRÁŇTE PRE BUDÚCE POUŽITIE WK

Bitte lesen Sie die komplette Venture Trageanleitung bevor Sie den Venture benutzen Prečítajte si prosím celý Venture manuál pred použitím Venture Bitte

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ 重要! 保留下來用作將來參考 DŮLEŽITÉ! US

Přečtěte si důkladně Venture Babywearing Guide před použitím vašeho Venture 在使用你的 Venture 之前, 請仔細閱讀 Venture 嬰兒攜帶指南。Přečtěte si důkladn

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ مهم! يرجى الاحتفاظ به كمرجع في المستقبل ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΡΑ

Παρακαλούμε διαβάστε τον Οδηγό Μάρσιπου Αγκαλιάς Venture πριν χρησιμοποιήσετε το Venture بارادخنتسا venture لبق Babywearing venture ليلد ةءارق ءى ءوري Παρακαλούμε διαβάστε τον Οδη

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI ข้อสำคัญ! เก็บไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต WAŻNE! ZACH

Przeczytaj Instrukcję Noszenia Dziecka Venture przed rozpoczęciem użytkowania Venture โปรดอ่านคู่มือ Venture Babywearing ทั้งหมดก่อนการใช้งาน Venture Przeczytaj Instrukcję N

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ÖNEMLİ! DAHA SONRA REFERANS ALMAK İÇİN SA

Перед использованием изделия Venture внимательно прочтите инструкцию Venture 'nizi kullanmadan önce Venture Bebek Taşıma Kilavuzunu okuy

IMPORTANT! DE PĂSTRAT PENTRU VIITOARE REFERINȚE IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE IMPOI

Vă rugăm citiți Ghidul de Ținere al Copilului Venture înainte de a folosi Venture Please read through the Venture Babywearing Guide before using your Venture Vă rugă

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE ¡IMPORTANTE! CONSERVE PARA REFERENCIAS FUTURAS IM

Please read through the Venture Babywearing Guide before using your Venture Por favor lea la Guía para Cargar al Bebé Venture antes de utilizar el Venture Plea





IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE ¡IMPORTANTE! CONSERVE PARA REFERENCIAS FUTURAS IMPC

Please read through the Venture Babywearing Guide before using your Venture Por favor lea la Guía para Cargar al Bebé Venture antes de utilizar el Venture Please

ARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA 重要！保存以作日后参考 IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊN

Utilizador de Venture antes de usar seu Venture 在使用您的 Venture 前请认真阅读 Venture 婴儿着装指南。Por favor, leia o Guia de Utilizador de Venture antes de

ORTANT ! A CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE 重要!要保存 重要!要保存 重要!要保存 IMPORTANT

de lire le guide d'utilisation du porte-bébé Venture avant d'utiliser votre Venture Venture 使用前に Venture 乳児装着ガイドを読んで下さい。Merci de lire le gu

RTANTE! CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO 중요! 미래의 참고를 위해서 보관하십시오 IMPORTANTE!

nteramente la Guida all'uso del Venture prima di usare il prodotto Venture 사용 전 반드시 Venture 아이 착용 가이드를 잘 읽어 보십시오 Leggi interamente

WICHTIG! AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN DŔLEŽITÉ! CHRÁŇTE PRE BUDÚCE POUŽITIE WICH

Bitte lesen Sie die komplette Venture Trageanleitung bevor Sie den Venture benutzen Prečítajte si prosím celý Venture manuál pred použitím Venture Bitte les

USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ 重要！保留下來用作將來參考 DŔLEŽITÉ! USCHOVEJTE PR

ladně Venture Babywearing Guide před použitím vašeho Venture 在使用你的 Venture 之前，請仔細閱讀 Venture 嬰兒揹帶指南。Přečtěte si důkladně Venture Babywi

ΠΑΘΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΜΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ مهم! يرجى الاحتفاظ به كمرجع في المستقبل ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΜΟ

Οδηγό Μάρσιπου Αγκαλιάς Venture πριν χρησιμοποιήσετε το Venture ليلد لمارق ةمارق جوري Παρακαλούμε διαβάστε τον Οδηγό Μάρσιπου Αγκαλιάς Venture

WAZNAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI ข้อสำคัญ! เก็บไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต WAŻNE! ZACHOWAĆ DO WYK

zję Noszenia Dziecka Venture przed rozpoczęciem użytkowania Venture โปรดอ่านคู่มือ Venture Babywearing ทั้งหมดก่อนการใช้งาน Venture Przeczytaj Instrukcję Noszenia Dziecka Ven

SAKLAYIN VAZHNO! SOHRANITE DLYA DAL'NEYŠEGO ISPOL'ZOVANIYA ÖNEMLI! DAHA SONRA REFERANS ALMAI

kuyun Venture Перед использованием изделия Venture внимательно прочтите инструкцию Venture'nizi kullanmadan önce Venture Venture Bebek Taşım Kılav

ORTANT! DE PĂSTRAT PENTRU VIITOARE REFERINŢE IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE IMPORTANT

rugăm citiți Ghidul de Ținere al Copilului Venture înainte de a folosi Venture Please read through the Venture Babywearing Guide before using your Venture Vă rugăm citiți

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE ¡IMPORTANTE! CONSERVE PARA REFERENCIAS FUTURAS IMPC

Please read through the Venture Babywearing Guide before using your Venture Por favor lea la Guía para Cargar al Bebé Venture antes de utilizar el Venture Please





Contents

Getting to know your Venture	6
Two sizes, two carrying positions	7–8
Parent-facing position	9–12
• Using the Infant Insert (from newborn)	13–17
Back-carry position	18–22
Safety	43



Congratulations

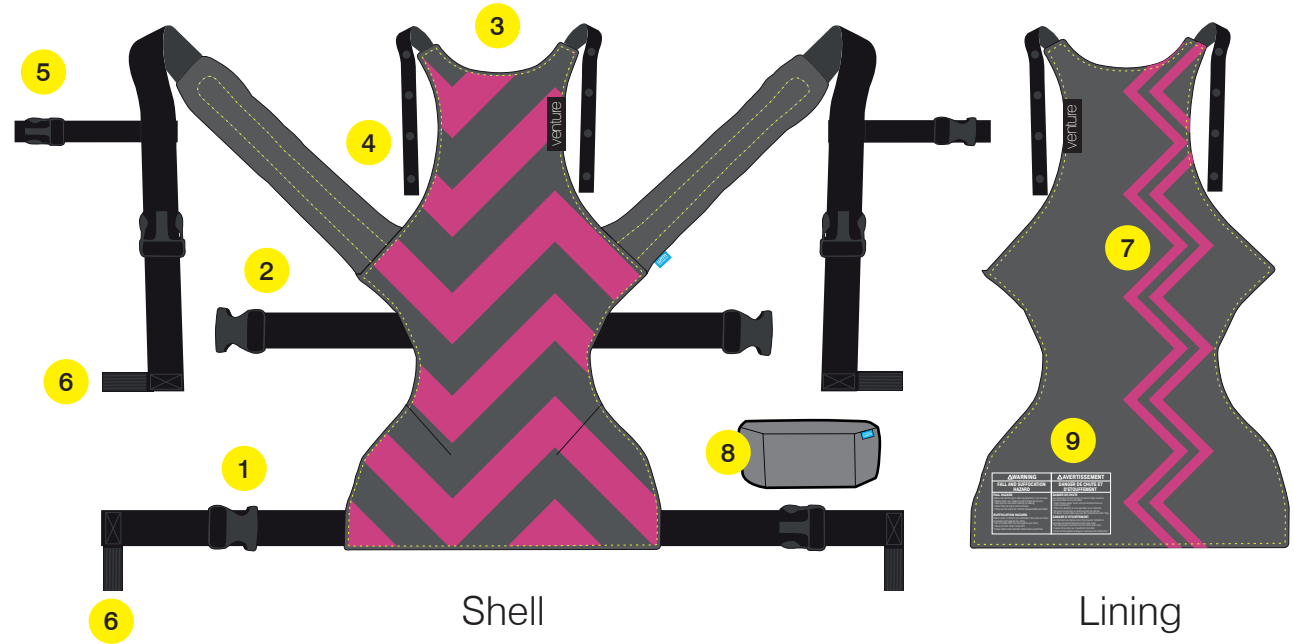
As a new parent, you have now joined one of the greatest tribes on earth and begun the most amazing adventure of your life. Cherish every extraordinary moment. And wear your baby with love.

The We Made Me Venture is a simple front and back carrier, which is available in two sizes, to allow you to enjoy the closeness of carrying as your child grows.

Our Venture is perfect for newborns up to 2 years, whilst the Venture+ is suitable for toddlers from approximately 18-36 months.

Getting to know your Venture

1. Waistband and buckle (adjustable)
2. Shoulder strap buckles and adjusters
3. Head support
4. Snaps/poppers for head support
5. Chest strap
6. Elastic loops
7. Inner lining
8. Infant Insert
9. Warning label





2-in-1 baby carrier

Our Venture is a simple front and back-carry baby carrier. It is perfect for newborns up to 2 years.



parent-facing position

0–24m | 3.6–15kg | 8–33lbs



back-carry position

6–24m | 7.8–15kg | 17.2–33lbs



2-in-1 toddler carrier

Our Venture+ is a simple, front and back-carry toddler carrier and is for 18-months up to 3-year olds.



parent-facing position

18–36m | 11–25kg | 24–55lbs



back-carry position

18–36m | 11–25kg | 24–55lbs



Parent-facing position

Venture 0–24m | 3.6–15kg | 8–33lbs

Venture+ 18–36m | 11–25kg | 24–55lbs

This front position is perfect for those who want to share every snugly moment on the move, belly-to-belly with baby. Comfortable both for when they are awake or asleep.

Attach

1. Pick up your Venture by the waistband and centre it on your waist, just above your hips, like an apron. If you are carrying a toddler you may wish to attach the carrier in a lower position on the hips, to ensure that your view is not blocked by your child's head.

2. Attach the waist: the inner side of the Venture hangs down in front.

3. Fasten the buckle behind your waist.

4. Use both hands to tighten straps comfortably.



Embrace

1. Pick baby up and place them onto your shoulder.
2. Lower baby onto the waistband, ensuring their legs are wrapped around your body. Pull the fabric up and bounce baby down into the seat of the carrier.
3. Ensuring baby is supported at all times, pass the first shoulder strap over your shoulder.
4. Repeat with the other shoulder strap.
5. Continue to support your baby's weight with one hand, pull one shoulder strap diagonally across your back to reach the buckle on the opposite side of your waist. Ensure that the strap is not twisted.
6. Clip the strap into the buckle, listen for the click.



Embrace... *continued*

7. Repeat with other strap. The straps should form a cross just below your shoulder blades.
8. Again, buckle the strap into place.
9. Almost there...



Adjust

1. Tighten the waist straps by horizontally pulling on the strap adjusters.



2. Now tighten the shoulder straps by pulling them away from your body at the front of the carrier. Baby should be secure enough that you should be able to comfortably lean forwards with them maintaining contact with your torso. They should be tight, high, and close enough for you to kiss their head, but not so high that they impair your view.



3. Roll up and tuck away spare webbing under the elastic loop, located at the end of each piece of webbing.



Head support

1. The carrier has an integrated head support which supports the baby's head should they fall asleep. It can also be used to protect them from the sun.
2. Attach the straps to the poppers.
3. The poppers are located on the shoulder straps.




ERGONOMICALLY
CORRECT
SITTING
POSITION



To check that baby is held in the comfortable spread-squat position (imagine their legs form an "M" shape), their bottom should be positioned lower than their knees. To help with this, cup their feet in your hands, pushing lightly upwards on the soles of their feet. The International Hip Dysplasia Institute (IHDI) acknowledges the Venture as a "hip-healthy" product.





Parent-facing position using the Infant Insert

Venture Baby 0–4m | 3.6–5.5kg | 8–12lbs

The Infant Insert is used with babies from newborn and up to 4 months.

Please note: The Infant Insert is for use with the Venture only. It is also only ever used in the parent-facing position.

Attach

1. Pick up your Venture by the waistband and centre it on your waist, just above your hips, like an apron.
2. Attach the waist: the inner side of the Venture hangs down in front.
3. Fasten the buckle behind your waist.
4. Use both hands to tighten straps comfortably.





5



6



7



8



9



Attach... *continued*

5. Pass one strap over shoulder.

6. Pull this shoulder strap diagonally across your back, to reach the buckle on the opposite side of your waist. Ensure that the strap is not twisted.

7. Clip strap into the buckle, listen for the click. The other strap remains hanging down for the moment.

8-9. Pick up your Infant Insert and place it into the carrier with the tapered edges facing away from you.

Embrace

1. Pick baby up and place them onto your shoulder, on the side with the open strap.
2. Carefully lower baby into the carrier, placing their bottom onto the Infant Insert.
3. Continue to keep your hands inside the carrier, supporting baby, as you ensure that their legs are supported by the insert, in their natural bent position. It is of vital importance that baby's feet are in front of them, and not caught underneath them. There should be no weight on the baby's feet or ankles.
4. Check that baby's head is turned to one side and that you are aware of their breath.
5. Supporting baby's back at all times with one hand, use the other hand to pass the remaining shoulder strap over your shoulder.
6. Pull the shoulder strap diagonally across your back to reach the buckle on the opposite side of your waist. Ensure that the strap is not twisted. Continue to support baby's back with one hand.
7. Clip the strap into the buckle, listen for the click.
8. The Infant Insert should sit square in the bottom of the carrier.

1



2



3



5



6



7





Adjust

1. Now tighten the shoulder straps by pulling them away from your body at the front of the carrier.

2. Baby should be secure enough that you should be able to comfortably lean forwards with them maintaining contact with your torso. They should be tight, high, and close enough for you to kiss their head.

3. You can now release your supporting hand on your baby's back.



Head support

1. The carrier has an integrated head support which supports the baby's head should they fall asleep. It can also be used to protect them from the sun.

2. Attach the straps to the poppers.

3. The poppers are located on the shoulder straps.



ERGONOMICALLY CORRECT SITTING POSITION



To check that baby is held in the comfortable spread-squat position (imagine their legs form an “M” shape), their bottom should be positioned lower than their knees. To help with this, cup their feet in your hands, pushing lightly upwards on the soles of their feet. The International Hip Dysplasia Institute (IHDI) acknowledges the Venture as a “hip-healthy” product.





Back-carry position

Venture 6–24m | 7.8–15kg | 17.2–33lbs

Venture+ 18–36m+ | 11–25kg | 24–55lbs

The back-carry position is for the confident parent looking for even more freedom, and the adventurous baby who is aged from 6m+. There is an integrated head support which holds baby's head in place should they fall asleep or need protecting from the sun. Until you are confident with getting baby on and off your back, ensure there is another adult present to assist you. At first, practice over a soft surface such as a bed or sofa. **Please note:** The Infant Insert should never be used in the back-carry position.

18

Attach

1. Pick up your Venture by the waistband and centre it on the front of your torso like an apron, above your hips.

2. Attach the waist: the inner side of the Venture hangs down in front.

3. Fasten the buckle behind your back.

4. Clip the straps into place. The left strap into the left buckle and vice versa.



Attach... *continued*

5. Check the straps are correctly buckled, keeping them loose and long. You will tighten them later.

6. You are ready for baby.



Embrace

1. Pick baby up and place on your shoulder.

2. Lower baby into position on the waistband, their legs wrapped around your body. Pull the fabric up and bounce baby down into the seat of the carrier.

3. Supporting baby's weight with one hand, use your opposite hand to hold the nearest strap.

4. Gather the second strap in this same hand. Baby is now supported.





Embrace... *continued*

5. Pass both straps to the other hand, whilst continuing to support baby's weight with your free hand behind their back.

6. Once you are confident that baby's weight is supported by the hand holding the straps, release your hand from baby's back.

7. Slide your free hand through the near-side strap.

8. Whilst supporting baby, slide them round onto the hip, under the arm which is in the strap.

9. Holding both straps near the top, continue to slide baby round to the centre of your back.

10. Grab the second strap with your free hand.

11. Put hand through strap and place on shoulder, as with a rucksack.

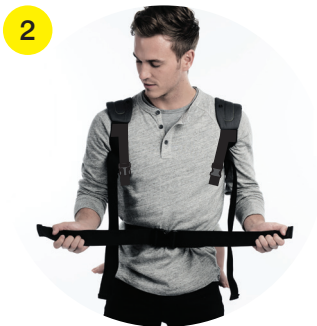


Adjust

1. Pull each shoulder strap adjuster away from the front of your body. The straps should be secure enough that your baby is held securely, but not so tight as to cause discomfort for either of you.

2. Tighten the waist strap by pulling horizontally away from the buckle.

3. Roll up and tuck away spare webbing under the elastic loop, located at the end of each piece of webbing.



Chest strap

1. Clip the chest strap together, in a comfortable position centrally below the collar bones.

2. Adjust and tighten so that it's a comfortable fit.



Head support

1. The carrier has an integrated head support which supports the baby's head should they fall asleep. It can also be used to protect them from the sun.

2. Reach behind to locate the straps and pull up over baby's head. Ask someone or use a reflection to check that baby's head is turned to the side and the head support is not blocking their mouth or nose.

3. Attach the head support to the shoulder straps using the poppers.



ERGONOMICALLY CORRECT SITTING POSITION



To check that baby is held in the comfortable spread-squat position (imagine their legs form an "M" shape), their bottom should be positioned lower than their knees. To help with this, cup their feet in your hands, pushing lightly upwards on the soles of their feet.



Safety

Baby should be resting high at your chest, quite snug and secure.

Baby's face should be in view at all times, and their airways never obstructed.

If the carrier feels loose, or too low, you may need to tighten the straps. It is safe to tighten straps with baby in the carrier.

Note: Lift weight of baby to make straps easier to adjust.

The Venture is not suitable for use during sporting activities.

TIGHT

IN VIEW AT ALL TIMES

CLOSE ENOUGH TO KISS

KEEP CHIN OFF CHEST

SUPPORTED BACK



Sommaire

Apprendre à connaître votre Venture	26
Deux tailles, deux positions de portage	27–28
Position face au parent	29–32
• Utiliser le Réducteur Nouveau-Né (dès la naissance)	33–37
Position de portage dorsal	38–42
Sécurité	43



Félicitations!

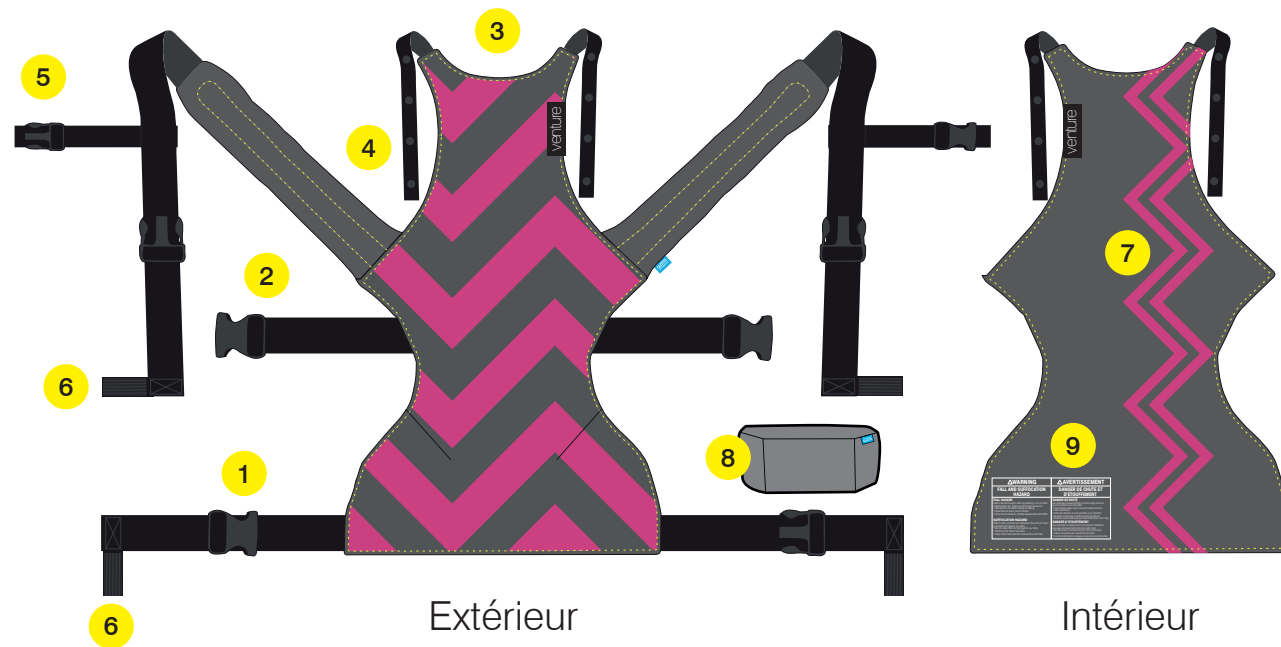
En tant que nouveau parent, vous avez maintenant rejoint l'une des plus grandes tribus du monde et avez commencé la plus incroyable aventure de votre vie. Chérissez chaque superbe moment, et portez votre enfant avec amour.

Le We Made Me Venture est un porte-bébé ventral et dorsal simple, disponible en deux tailles, vous permettant de garder votre bébé contre vous tout au long de sa croissance.

Notre Venture est parfait de la naissance à 24 mois, puis le Venture Toddler est disponible pour les bébés de 18 à 36 mois.

Apprendre à connaître

1. Ceinture et boucle (ajustable)
2. Boucles et sangles des bretelles
3. Appuie-tête
4. Lanières et boutons-pression de l'appuie-tête
5. Sangle de poitrine
6. Cordons élastiques
7. Doublure intérieure
8. Réducteur Nouveau-Né
9. Étiquette d'avertissement d'avertissement





Porte-bébé 2-en-1

Notre Venture est un porte- bébé ventral et dorsal simple. Il est parfait pour de la naissance à 24 mois.



position face au parent

0–24m | 3.6–15kg | 8–33lbs



position de portage dorsal

6–24m | 7.8–15kg | 17.2–33lbs



Porte-bébé 2-en-1

Notre Venture+ est un porte- bébé ventral et dorsal simple adapté de 18 à 36 mois.



position face au parent

18–36m | 11–25kg | 24–55lbs



osition de portage dorsal

18–36m | 11–25kg | 24–55lbs





Position face au parent

Venture 0–24m | 3.6–15kg | 8–33lbs

Venture+ 18–36m | 11–25kg | 24–55lbs

Cette position ventre à ventre est parfaite pour ceux qui veulent rester le plus proche possible de bébé lors de leurs déplacements. Elle est aussi confortable quand bébé est réveillé que lorsqu'il dort.

Attacher

1. Prenez votre Venture par la ceinture et centrez-le sur votre taille, juste au-dessus de vos hanches, comme un tablier. Vous devez pouvoir lire le message d'avertissement en bas à gauche. Si vous avez un bébé plus âgé, il est préférable d'attacher le porte-bébé plus bas sur les hanches pour éviter d'avoir la vue bloquée par la tête de votre enfant.

2. La partie intérieure du porte-bébé doit prendre devant vous.

3. Fermez la boucle dans votre dos.

4. Utilisez vos deux mains pour resserrer la ceinture ventrale



Installer

1. Prenez délicatement bébé et placez-le contre votre épaule.

2. Positionnez ses fesses au niveau de la ceinture, vous assurant que ses jambes se placent autour de vous. Remontez le dos du porte-bébé et bougez un peu pour bien installer le bébé au fond de l'assise.

3. Tout en continuant à bien tenir bébé, placez la première bretelle sur votre épaule.

4. Répétez l'opération avec l'autre bretelle sur l'autre épaule.

5. Continuez de soutenir le poids du bébé avec une main, tirez une bretelle en diagonale (pour les croiser) pour atteindre la boucle qui se situe à l'opposé. Assurez-vous que la bretelle reste droite.

6. Fermez la boucle et assurez-vous d'entendre le clic.



Installer...

suite

7. Répétez l'action avec l'autre bretelle. Les bretelles devraient se croiser juste en-dessous de vos omoplates.

8. De nouveau, fermez la boucle.

9. Presque fini...



Ajuster

1. Ajustez la ceinture ventrale en tirant 1 horizontalement sur les sangles qui dépassent des boucles.

2. Maintenant resserrez les bretelles en tirant en direction du bébé. Le porte-bébé doit être suffisamment serré pour que bébé reste tout contre votre torse lorsque vous vous penchez en avant. Bébé doit être assez haut et suffisamment proche pour que vous puissiez lui embrasser le dessus de la tête, mais pas trop haut afin que votre vue ne soit pas bloquée.

3. Roulez et rangez les sangles qui pendent dans les cordons élastiques, situés à la fin de chaque sangle.



Appuie-tête

1. Le porte-bébé a un appuie-tête intégré qui soutient la tête de bébé au cas où il s'endort. Il peut aussi être utilisé pour le protéger du soleil.

2. Attachez les boutons-pression se trouvant sur les sangles de l'appuie-tête avec ceux des bretelles.

3. Les boutons-pression sont sur le dessus des bretelles.



LA POSITION ERGONOMIQUE ASSIS-ACCROUPI



Pour que bébé soit confortablement installé en position physiologique ou en position ergonomique assis-accroupi (imaginez que ses jambes forment un « M »), ses fesses doivent être en-dessous de ses genoux. Pour cela, placez vos mains sous la plante de ses pieds et poussez-les légèrement vers le haut. L'Institut International de la Dysplasie de la Hanche (IHD) confirme que le Venture Carrier est un porte-bébé qui favorise le bon développement des hanches de l'enfant.



Position face au parent utilisant le Réducteur Nouveau-Né

Venture Baby 0–4m | 3.6–5.5kg | 8–12lbs

Le Réducteur Nouveau-Né s'utilise de la naissance jusqu'à 4 mois.

A noter: À noter que le Réducteur Nouveau-Né s'utilise avec le Venture seulement en position face au parent.

Attacher

1. Attrapez le Venture par la ceinture et centrez-le sur votre taille, juste au-dessus de vos hanches, comme un tablier.

2. Le côté intérieur du Venture doit faire face à l'extérieur. Vous devez pouvoir lire le message d'avertissement en bas à gauche.

3. Attachez la ceinture dans votre dos.

4. Utilisez vos deux mains pour serrer les sangles confortablement.





5



6



7



8



9



Attacher... suite

5. Passez une bretelle sur votre épaule.

6. Tirez la bretelle en diagonale dans votre dos (comme pour croiser) pour atteindre la boucle qui se situe à l'opposé. Assurez-vous que la bretelle reste droite.

7. Fermez la boucle et assurez-vous d'entendre le clic. L'autre bretelle continue de pendre pour le moment.

8-9. Prenez le Réducteur Nouveau-Né et placez-le au fond du porte-bébé avec les bords pointus vers l'extérieur.

Installer

1. Prenez bébé et placez-le délicatement contre votre épaule, sur le côté sans bretelle.
2. Positionnez avec attention bébé dans le porte-bébé en l'asseyant sur le Réducteur Nouveau-Né.
3. Gardez vos mains à l'intérieur du porte-bébé pour tenir bébé, et assurez-vous que ses jambes sont bien soutenues par le coussin, en position ergonomique assis-accroupi. Il est vital que les pieds du bébé soient en face de lui, et non pas sous le coussin. Il ne devrait pas y avoir de poids sur les pieds ou chevilles du bébé.
4. Assurez-vous que la tête du bébé est tournée d'un côté et que vous pouvez vérifier qu'il respire.
5. Tout en soutenant le dos de bébé avec une main, utilisez votre autre main pour mettre la seconde bretelle sur votre épaule.
6. Tirez la bretelle en diagonale dans votre dos (comme pour croiser) pour atteindre la boucle qui se situe à l'opposé. Assurez-vous que la bretelle reste droite. Continuez de soutenir le dos de bébé avec une main.
7. Fermez la boucle et assurez-vous d'entendre le clic.
8. Le Réducteur Nouveau-Né devrait être stable au fond du porte-bébé.

1



2



3



5



6



7





Ajuster

1. Maintenant resserrez les bretelles en tirant en direction de bébé.

2. Le porte-bébé doit être suffisamment serré pour que bébé reste tout contre votre torse lorsque vous penchez en avant. Bébé doit rester serré, haut, et suffisamment proche pour que vous puissiez lui embrasser le dessus de la tête.

3. Vous pouvez maintenant relâcher le dos du bébé.



Appuie-tête

1. Le porte-bébé a un appuie-tête intégré qui soutient la tête de bébé au cas où il s'endort. Il peut aussi être utilisé pour le protéger du soleil.

2. Attachez les boutons-pression se trouvant sur les sangles de l'appuie-tête avec ceux de l'avant des bretelles.

3. Les boutons-pression sont sur les bretelles.



LA POSITION ERGONOMIQUE ASSIS-ACCROUPI



Pour que bébé soit confortablement installé en position physiologique ou position ergonomique assis-accroupi (imaginez que ses jambes forment un « M »), ses fesses doivent être en dessous de ses genoux. Pour cela, placez vos mains sous la plante de ses pieds et poussez-les légèrement vers le haut. L'Institut International de la Dysplasie de la Hanche (IHD) confirme que le Venture Carrier est un porte-bébé qui favorise le bon développement des hanches de l'enfant.





Position de portage dorsal

Venture 6–24m | 7.8–15kg | 17.2–33lbs

Venture+ 18–36m+ | 11–25kg | 24–55lbs

La position de portage dorsal est pour le parent confiant qui veut plus de liberté, et pour le bébé aventurier qui a plus de 6 mois. Il y a un appuie-tête intégré qui maintient la tête du bébé en place au cas où il s'endort ou si besoin de protection contre le soleil. Jusqu'à ce que vous soyez suffisamment confiant pour mettre et retirer le bébé de votre dos seul, ayez un autre adulte pour vous aider. Au début, entraînez-vous au-dessus d'une surface molle, lit ou un canapé. **A noter:** que le Réducteur Nouveau-Né ne doit jamais être utilisé en position de portage dorsal.

38

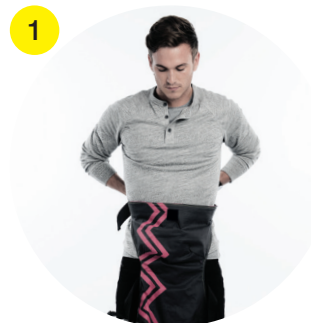
Attacher

1. Attrapez le Venture par la ceinture et centrez-le sur votre taille, juste au-dessus de vos hanches, comme un tablier

2. Attachez la ceinture à la taille : le côté intérieur du Venture doit pendre devant .

3. Bouclez la ceinture dans votre dos.

4. Attachez les bretelles sans les croiser. La bretelle gauche sur la boucle gauche et vice versa.



Attacher... suite

5. Vérifiez que les bretelles sont correctement attachées, gardez-les longues, vous les serrerez plus tard.

6. Vous êtes prêt pour le bébé.



Installer

1. Prenez bébé délicatement et mettez-le contre votre épaule.

2. Positionnez ses fesses au niveau de la ceinture, vous assurant que ses jambes se placent autour de vous. Remontez le dos du porte-bébé et bougez un peu pour bien installer le bébé au fond de l'assise.

3. Tout en soutenant le dos de bébé avec une main, utilisez l'autre main pour attraper la bretelle la plus proche.

4. Attrapez la seconde bretelle de la même main. Le bébé est maintenant soutenu.





Attacher... suite

5. Passez les deux bretelles à l'autre main, tout en continuant de maintenir le poids du bébé avec votre main derrière son dos.

6. Une fois que vous êtes sûr que le poids du bébé est soutenu par les bretelles, enlevez votre main de son dos.

7. Passez votre main libre dans la bretelle se trouvant devant vous.

8. Tout en soutenant le bébé, faites-le tourner autour de votre hanche, en passant sous le bras qui est dans la bretelle.

9. Tenant les deux bretelles près du haut, continuez de faire tourner bébé vers le centre de votre dos.

10. Attrapez la seconde bretelle de votre main libre.

11. Passez votre bras dans la bretelle et placez-la sur votre épaule, comme pour un sac à dos.

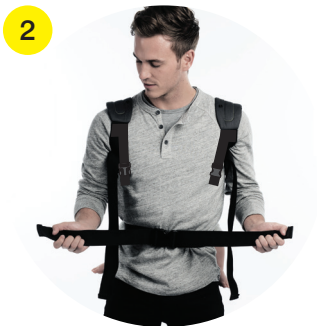


Ajuster

1. Tirez sur chaque bretelle pour ajuster. Les bretelles doivent être suffisamment serrées pour sécuriser bébé mais pas trop afin que cela ne soit pas désagréable pour vous ou lui.

2. Serrez la ceinture en tirant horizontalement depuis la boucle.

3. Enroulez et rangez les surplus de sangles dans les cordons élastiques, situés au bout de chaque sangle.



Sangle de poitrine

1. Attachez la sangle de poitrine à une hauteur confortable, en dessous des clavicules.

2. Ajustez et resserrez pour que ce soit confortable.



Appuie-tête

1. Le porte-bébé a un appuie-tête intégré qui soutient la tête de bébé au cas où il s'endort. Il peut aussi être utilisé pour le protéger du soleil.

2. Passez vos mains derrière pour trouver les lanières de l'appuie-tête et passez-les au-dessus de la tête du bébé. Demandez à quelqu'un ou utilisez un miroir pour vérifier que la tête du bébé est tournée sur le côté et que l'appuie-tête ne bloque pas son nez ou sa bouche.

3. Attachez l'appuie-tête aux bretelles en utilisant les boutons-pression.



LA POSITION ERGONOMIQUE ASSIS-ACCROUPI



Pour que bébé soit confortablement installé en position physiologique ou position ergonomique assis-accroupi (imaginez que ses jambes forment un « M »), ses fesses doivent être en-dessous de ses genoux. Pour cela, placez vos mains sous la plante de ses pieds et poussez-les légèrement vers le haut.



Sécurité

Le bébé doit rester haut sur votre poitrine, collé contre vous et sécurisé.

Le visage du bébé doit être visible à tout moment, et ses voies respiratoires ne doivent jamais être bloquées.

Si le porte-bébé n'a pas l'air bien serré ou est trop bas, vous aurez peut-être besoin de resserrer les sangles. Vous pouvez le faire alors que le bébé est dans le porte-bébé.

Note : Soulevez le bébé pour pouvoir ajuster les sangles plus facilement.

Le Venture n'est pas approprié pour pratiquer une activité sportive.

SERRÉ

TOUJOURS EN VUE

SUFFISAMMENT PROCHE
POUR L'EMBRASSER

MENTON RELEVÉ

DOS MAINTENU



⚠ WARNING

WARNING For pre-term, low birth weight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product. **WARNING** When using the Venture Carrier constantly monitor your child. **WARNING** Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed. **WARNING** Ensure your child's face is not pressed against the fabric of the Venture Carrier or your body. **WARNING** Ensure that your child is securely positioned in the Venture Carrier. **WARNING** To prevent fall hazards, ensure that your child is securely positioned in the Venture Carrier. **WARNING** Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation. There should always be a two-finger width space under the baby's chin. **WARNING** Infants can fall through a wide leg opening or out of the Venture Carrier. **WARNING** The waistband should never be unbuckled while the baby is in the carrier. **WARNING** Take medical advice if you have concerns regarding the use of this product. **WARNING** Take special care when walking.

⚠ SAFETY 01 – ASTM F2236 – 16a WARNING Read all instructions before assembling and using the Venture Carrier. **WARNING** Never bend at waist, bend at knees. **WARNING** Only use the Venture Carrier for children between 8lbs* and 33lbs (*Use Venture Carrier Infant Insert for infants weighing between 8lbs and 12lbs). **WARNING** Only use the Venture+ for children between 24lbs and 55lbs. **WARNING** Do not strap baby too tight against your body. **WARNING** Allow room for head movement. **WARNING** Keep infant's face free from obstructions at all times. Check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use. Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use. Ensure proper placement of child in product including leg placement. Child must face towards you until he or she can hold head upright. Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation. Never use the Venture Carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions. Never use the Venture Carrier when engaging in sporting activities such as running, cycling, swimming and skiing. Never use the Venture Carrier while engaging in activities such as cooking, which involve a heat source, and cleaning which can involve exposure to chemicals. Never wear the Venture Carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle. **SUFFOCATION HAZARD** – Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body. **FALL HAZARD** – Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier. The waistband should never be unbuckled while the baby is in the carrier.

⚠ SAFETY 02 – Technical Report CEN/TR 16512:2015 WARNING For safety reasons, the Venture Carrier must only be used as instructed by the Venture Carrier Babywearing Guide. Only carry your child in the Venture Carrier in a forward-facing position when it can support its own head. Make sure that there is sufficient ventilation for the baby at all times. Inspect the Venture Carrier before every use. If you notice any damage or have any cause for concern, please contact the product care line for advice before using. The Venture Carrier is not suitable for use during sporting activities eg, running, cycling, swimming and skiing. Take care when bending and leaning forwards or sideways. Your movement, and that of your child, may adversely affect your balance. Take care not to overheat your baby. This is particularly important in high temperatures or when baby has a fever. Do not use the Venture Carrier while cooking in front of a stove, any other heat sources or around hot drinks. Be aware that as your child becomes more active there is an increased risk of your child falling out of the Venture Carrier. Only use the product for the number of children for which the product is intended. Regularly inspect the Venture Carrier for any signs of wear and damage. Keep the Venture Carrier away from children when it is not in use.

44     Machine wash cold. Wash similar colours. Do not bleach. Do not dry clean. Classic 100% Cotton. Made in India. Keep away from fire.

⚠ AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT Pour prématurés, bébés présentant un faible poids et enfants sous surveillance médicale, demandez conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit. **AVERTISSEMENT** Surveillez constamment votre enfant lorsque vous utilisez le Venture Carrier. **AVERTISSEMENT** Surveillez constamment votre enfant et assurez-vous que sa bouche et son nez ne sont pas obstrués. **AVERTISSEMENT** Assurez-vous que le visage de votre enfant ne soit pas pressé contre le tissu du Venture Carrier ou contre votre corps. **AVERTISSEMENT** Assurez-vous que votre enfant soit positionné de manière sécurisée dans le Venture Carrier. **AVERTISSEMENT** Afin d'éviter tout risque de chute, assurez-vous que votre enfant est bien positionné dans le Venture Carrier. **AVERTISSEMENT** Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine car cela pourrait limiter sa respiration et conduire à la suffocation. **AVERTISSEMENT** Les enfants peuvent passer à travers une large ouverture de jambe ou sortir du Venture Carrier. **AVERTISSEMENT** Prenez conseil auprès d'un professionnel de santé si vous avez des interrogations concernant l'utilisation de ce produit. **AVERTISSEMENT** Faites particulièrement attention lorsque vous marchez.

⚠ CONSIGNES DE SECURITE 01 – ASTM F2236 – 16a AVERTISSEMENT Vérifiez avant chaque utilisation que les boucles, boutons - pression, courroies et réglages sont sécurisés. **AVERTISSEMENT** Ne jamais se pencher au niveau de la taille. Se pencher avec les genoux. **AVERTISSEMENT** Utilisez uniquement le Venture Carrier pour des enfants de 3.6kg à 15kg. **AVERTISSEMENT** Utilisez uniquement le Venture+ pour les enfants entre 11kg à 25kg. **AVERTISSEMENT** Ne serrez pas trop votre bébé contre votre corps. **AVERTISSEMENT** Laissez de l'espace pour la liberté de mouvement de la tête. **AVERTISSEMENT** Gardez constamment le visage de bébé libre de toute obstruction. Vérifiez s'il n'y a pas de coutures, sangles, tissus déchirés ou attaches endommagées avant chaque utilisation. Assurez-vous que l'enfant est correctement installé dans le produit, cela inclut le positionnement des jambes. L'enfant doit vous faire face jusqu'à ce qu'il puisse tenir lui-même sa tête droite. Les prématurés, enfants avec des problèmes respiratoires et les enfants de moins de 4 mois sont plus sujets à risque de suffocation. N'utilisez jamais le Venture Carrier lorsque votre équilibre ou votre mobilité est compromise à cause d'exercices, de somnolence ou de raisons médicales. N'utilisez jamais le Venture Carrier lorsque vous pratiquez des activités telles que la course à pied, le vélo, la natation ou le ski. N'utilisez jamais le Venture Carrier lorsque vous pratiquez des activités telles que la cuisine qui implique des sources de chaleur, et le ménage qui implique l'exposition à des produits chimiques. Ne portez jamais le Venture Carrier lorsque vous conduisez ou êtes à bord d'un véhicule. **RISQUE DE SUFFOCATION** – Les enfants de moins de 4 mois peuvent suffoquer dans ce produit si leur visage est pressé contre votre corps. **RISQUE DE CHUTE** – Les enfants peuvent tomber à travers une ouverture de jambe ou directement du porte-bébé.

⚠ CONSIGNES DE SECURITE 02 – Rapport Technique CEN/TR 16512:2015 AVERTISSEMENT Pour des raisons de sécurité, le Venture Carrier ne peut être utilisé que selon les instructions mentionnées dans le guide du porte-bébé Venture Carrier. Portez votre enfant dans le Venture Carrier dos à vous lorsque l'enfant peut tenir seul sa tête. Assurez-vous qu'il y ait une aération suffisante en continu pour le bébé. Inspectez le Venture Carrier avant chaque utilisation. Si vous constatez des dommages ou que vous avez des doutes, merci de contacter le centre d'information du produit avant de l'utiliser. Le Venture Carrier ne convient pas à la pratique d'activités sportives comme par exemple la course à pied, le vélo, la natation ou le ski. Faites attention lorsque vous vous penchez en avant ou sur les côtés. Vos mouvements, et ceux de votre enfant, peuvent nuire à votre équilibre. Prenez soin de ne pas trop couvrir votre bébé. C'est particulièrement important lors de fortes chaleurs ou lorsque votre enfant a de la fièvre. N'utilisez pas le Venture Carrier lorsque vous cuisinez face à un poêle ou toute autre source de chaleur, incluant les boissons chaudes. Soyez conscient que votre enfant devenant plus actif, il y a un risque accru qu'il tombe du Venture Carrier. Utilisez le produit seulement pour le nombre d'enfants pour lequel il a été destiné. Contrôlez régulièrement le Venture Carrier pour voir s'il présente des signes d'usure ou des dommages. Tenez le Venture Carrier hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

 Lavage en machine à froid. Lavage avec couleurs similaires. Nettoyage à sec exclu. Classique 100% Coton. Fabriqué en Inde. TENIR ELOIGNE DU FEU.

ADVERTENCIAS

ES **ADVERTENCIA** Para bebés prematuros, de bajo peso y con condiciones médicas, obtenga el asesoramiento de un profesional de la salud antes de utilizar este producto. **ADVERTENCIA** Vigile al niño constantemente al utilizar el Venture Carrier. **ADVERTENCIA** Vigile al niño constantemente y asegúrese de que no haya obstrucciones en nariz y boca. **ADVERTENCIA** Asegúrese de que el rostro del niño no está presionado contra la tela del Venture Carrier o contra su cuerpo. **ADVERTENCIA** Asegúrese de que el niño está posicionado con seguridad en el Venture Carrier. **ADVERTENCIA** Para evitar los riesgos de caída, asegúrese de que el niño está posicionado con seguridad en el Venture Carrier. **ADVERTENCIA** Asegúrese de que la barbilla del niño no esté apoyada en su propio pecho ya que la respiración puede ser obstruida pudiendo causar asfixia. **ADVERTENCIA** Los bebés pueden caer a través de una abertura de pierna ancha o fuera del Venture Carrier. **ADVERTENCIA** Busca asesoramiento médico si tienes dudas sobre el uso de este producto. **ADVERTENCIA** Toma más precauciones al caminar.


ADVERTENCIA **SEGURIDAD 01 – ASTM F2236 – 16a** **ADVERTENCIA** Lee todas las instrucciones antes de armar y utilizar el Venture Carrier. **ADVERTENCIA** Nunca agacharse desde la cintura, doblar las rodillas. **ADVERTENCIA** Solo utilice el Venture Carrier para niños entre 3.6kg y 15kg. **ADVERTENCIA** Solo usa Venture+ para niños entre 11kg y 25kg. **ADVERTENCIA** No sujete al bebé demasiado apretado contra su cuerpo. **ADVERTENCIA** Deje espacio para que la cabeza se mueva. **ADVERTENCIA** Mantenga el rostro del bebé libre de obstrucciones en todo momento. Revisa que todas las hebillas, broches, correas y ajustes están seguros antes de cada uso. Revisa si hay costuras abiertas, correas o tela desgarrada y sujetadores dañados antes de cada uso. Asegúrate de colocar correctamente al niño en el producto incluyendo la ubicación de las piernas. El niño debe mirar hacia ti hasta que él o ella pueda mantener la cabeza en posición vertical. Bebés prematuros, bebés con problemas respiratorios, y bebés menores de 4 meses tienen mayor riesgo de asfixia. Nunca utilice el Venture Carrier cuando el equilibrio o la movilidad estén reducidos debido al ejercicio, mareos o condiciones médicas. Nunca utilice el Venture Carrier al realizar actividades deportivas como correr, ciclismo, natación o esquiar. Nunca utilice el Venture Carrier al realizar actividades tales como cocinar, que envuelvan fuentes de calor, y limpieza que implique exposición a químicos. Nunca utilice el Venture Carrier al manejar o al ser el pasajero en un vehículo. **PELIGRO DE ASFIXIA** – Bebés menores de 4 meses se pueden asfixiar en este producto si su rostro se encuentra muy apretado contra tu cuerpo. **PELIGRO DE CAIDA** – Los bebés pueden caer a través de una abertura de pierna ancha o fuera del portabebé.


ADVERTENCIA **SEGURIDAD 02 – Reporte Técnico CEN/TR 16512:2015** **ADVERTENCIA** Por razones de seguridad, el Venture Carrier sólo deberá usarse como se indica en la Guía para Cargar al Bebé Venture Carrier. Coloca al bebé en el Venture Carrier en posición viendo hacia el frente sólo cuando este pueda sostener su propia cabeza. Asegúrese de que el bebé tenga suficiente ventilación en todo momento. Revisa el Venture Carrier antes de cada uso. Si notas cualquier daño o causa de preocupación, ponte en contacto con la línea de servicio del producto para recibir asesoramiento antes de usarlo. El Venture Carrier no es adecuado para utilizarse durante actividades deportivas como correr, ciclismo, natación o esquiar. Ten cuidado al agacharte o al doblarte hacia enfrente o los lados. Tus movimientos y los de tu niño pueden afectar severamente tu equilibrio. Ten cuidado de no sobrecalentar al bebé. Esto es especialmente importante durante altas temperaturas o cuando el bebé tenga fiebre. No utilices el Venture Carrier al cocinar enfrente de una estufa, cualquier otra fuente de calor o cerca de bebidas calientes. Ten en cuenta que mientras el niño se vuelve más activo hay un aumento en el riesgo de que el niño caiga del Venture Carrier. Sólo utilice el producto para el número de niños para los que se destina el producto. Revisa regularmente el Venture Carrier por cualquier signo de desgaste o daño. Mantén el Venture Carrier lejos de los niños cuando no esté en uso.

46      Lavar a máquina en frío. Lavar con colores similares. No usar cloro. No limpiar en Seco. Clásico 100% Algodón. Hecho en India. MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO.

AVISOS

AVISO No caso de bebês prematuros ou nascidos com baixo peso e crianças com problemas de saúde, consulte um profissional de saúde antes de usar este produto. **AVISO** Observe a criança a todo o momento quando usa o Venture Carrier. **AVISO** Observe a criança a todo o momento e verifique se sua boca e nariz estão desobstruídos. **AVISO** Certifique-se que o rosto da criança não está pressionado contra o tecido do Venture Carrier ou contra seu corpo. **AVISO** Certifique-se que a criança está posicionada em segurança no Venture Carrier. **AVISO** Para que não haja risco de queda, certifique-se que a criança está devidamente posicionada no Venture Carrier. **AVISO** Certifique-se que o queixo da criança não está apoiado no peito dela, para que sua respiração não seja obstruída e não haja risco de asfixia. **AVISO** As crianças podem cair do Venture Carrier ou escorregar por uma abertura para pernas muito larga. **AVISO** Consulte um profissional de saúde se você tiver quaisquer dúvidas em relação ao uso deste produto. **AVISO** Tome cuidado especialmente ao caminhar.

 SEGURANÇA 01 – ASTM F2236 – 16a AVISO Leia todas as instruções antes da montagem e uso do Venture Carrier. **AVISO** Nunca se incline para a frente pela cintura, dobre os joelhos. **AVISO** Venture Carrier só deve ser usado para crianças com peso entre 3,6kg e 15kg. **AVISO** Use apenas o Venture+ para crianças entre 11kg e 25kg. **AVISO** Não aperte demais o bebê contra seu corpo. **AVISO** Certifique-se que a cabeça tem liberdade de movimento. **AVISO** Mantenha o rosto da criança desobstruído a todo o momento. Certifique-se sempre que todos os cintos, fivelas e pontos de ajuste estão em boas condições antes do uso. Verifique sempre se há quaisquer rasgos ou danos no material antes do uso. Certifique-se que a criança está devidamente posicionada no produto, incluindo suas pernas. A criança deve ser transportada voltada para você até ela ser capaz de segurar sua própria cabeça direita. Bebês prematuros, crianças com problemas respiratórios e crianças com menos de 4 meses de idade correm maior risco de asfixia. Nunca use o Venture Carrier quando seu equilíbrio ou mobilidade estão limitados devido a exercício físico, cansaço ou problemas de saúde. Nunca use o Venture Carrier enquanto pratica atividades esportivas como corrida, ciclismo, natação ou esqui. Nunca use o Venture Carrier enquanto realiza atividades como cozinhar, que envolvem uma fonte de calor, ou limpar, que podem resultar em exposição a químicos. Nunca use o Venture Carrier enquanto se desloca, seja como condutor ou passageiro, num veículo motorizado. **PERIGO DE ASFIXIA** – Crianças com menos de 4 meses de idade podem asfixiar neste produto se seus rostos estiverem firmemente pressionados contra seu corpo. **PERIGO DE QUEDA** – As crianças podem cair para fora do produto ou escorregar por uma abertura de pernas muito larga.

 SEGURANÇA 02– Relatório Técnico CEN/TR 16512:2015 AVISO Por motivos de segurança, o Venture Carrier deve apenas ser usado conforme indicado no Guia de Utilizador de Venture Carrier. Apenas transporte a criança no Venture Carrier voltada para a frente quando ela já for capaz de segurar sua própria cabeça. Certifique-se que há ventilação suficiente para o bebê a todo o momento. Inspeção sempre o Venture Carrier antes do uso. Se achar qualquer dano ou tiver algum motivo para se preocupar, por favor consulte o serviço de apoio ao consumidor antes de usar o produto. O uso do Venture Carrier não é recomendado durante atividades esportivas como corrida, ciclismo, natação e esqui. Tome cuidado ao se inclinar para a frente ou para os lados. Seu movimento, assim como o da criança, pode afetar negativamente seu equilíbrio. Tome cuidado para não sobreaquecer o bebê. Isto é especialmente importante em locais com temperaturas altas ou quando o bebê está febril. Não use o Venture Carrier enquanto estiver cozinhando junto de um fogão ou junto de quaisquer outras fontes de calor ou de bebidas quentes. Tenha em mente que, à medida que a criança se torna mais ativa, aumenta o risco de ela cair do Venture Carrier. Use o produto apenas para o número de crianças para o qual ele foi concebido. Inspeção regularmente o Venture Carrier para detectar quaisquer sinais de desgaste ou dano. Mantenha o Venture Carrier fora do alcance de crianças quando não estiver sendo usado.

    Máquina de lavar frio. Lave com cores semelhantes. Não use água sanitária. Não lave a seco. Clássico 100% Algodão. Origem: Índia. MANTER AFASTADO DO FOGO.

PT

AVVERTENZE

AVVERTENZA Per bambini prematuri, sottopeso alla nascita o affetti da particolari patologie, consultare un medico prima di usare questo prodotto. **AVVERTENZA** Quando si usa Venture Carrier, controllare costantemente il bambino. **AVVERTENZA** Tenere costantemente il bambino sotto controllo, assicurandosi che bocca e naso non siano ostruiti. **AVVERTENZA** Controllare che il mento del bambino non sia appoggiato sul suo torace, perché ciò potrebbe ostacolare la respirazione, provocando il soffocamento. **AVVERTENZA** Controllare che il bambino sia saldamente posizionato nel Venture Carrier. **AVVERTENZA** Per evitare rischi di cadute, verificare che il bambino sia saldamente posizionato nel Venture Carrier. **AVVERTENZA** Controllare che il mento del bambino non sia appoggiato sul suo torace, perché ciò potrebbe ostacolare la respirazione, provocando il soffocamento. **AVVERTENZA** I bambini possono scivolare attraverso un'apertura della gamba troppo ampia o cadere dal Venture Carrier. **AVVERTENZA** Chiedere consiglio a un medico se si hanno particolari preoccupazioni relative all'uso di questo prodotto. **AVVERTENZA** Prestare particolare attenzione nel camminare.

AVVERTENZA **SICUREZZA 01 – ASTM F2236 – 16a** Leggere interamente le istruzioni prima di montare e utilizzare il Venture Carrier. **AVVERTENZA** Non piegare mai la schiena, ma le ginocchia. **AVVERTENZA** Usare Venture Carrier solo per bambini da 3.6kg a 15kg. **AVVERTENZA** Utilizza Venture+ solo per i bambini tra 11kg a 25kg. **AVVERTENZA** Non fissare troppo strettamente il bambino contro il proprio corpo. **AVVERTENZA** Lasciare spazio sufficiente per il movimento della testa. **AVVERTENZA** Mantenere il viso del bambino sempre libero da ostruzioni. Controllare che tutte le fibbie, gli automatici, le cinghie e le regolazioni siano ben fissati prima di ciascun utilizzo. Verificare la presenza di scuciture, usura delle cinghie o del tessuto e di chiusure danneggiate prima di ciascun utilizzo. Controllare il corretto posizionamento del bambino all'interno del prodotto, compresa la posizione delle gambe. Il bambino deve sempre essere rivolto verso di te, fino a quando non è in grado di tenere eretta la testa. I neonati prematuri, quelli con problemi respiratori e di età inferiore ai 4 mesi sono più esposti al rischio di soffocamento. Non usare mai il Venture Carrier se il proprio equilibrio o mobilità sono compromessi da attività fisica, sonnolenza o particolari patologie. Non usare mai il Venture Carrier mentre svolgi attività sportive, quali corsa, bicicletta, nuoto e sci. Non usare mai il Venture Carrier mentre svolgi attività quali cucinare, che prevedono l'uso di fonti di calore o fare pulizie che comportano l'esposizione a sostanze chimiche. Non usare mai il Venture Carrier mentre si guida o ci si trova a bordo di un veicolo a motore. **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO** – I bambini di meno di 4 mesi di età potrebbero soffocare all'interno di questo prodotto se il loro volto rimane premuto contro il tuo corpo. **RISCHIO DI CADUTA** – I bambini possono scivolare attraverso un'apertura troppo ampia della gamba o cadere dal porta bebè.

AVVERTENZA **SICUREZZA 02 – Relazione tecnica CEN/TR 16512:2015** Per ragioni di sicurezza, il Venture Carrier deve essere usato solo come indicato nella Guida all'uso del Venture Carrier. Trasportare il bambino nel Venture Carrier rivolto in avanti solo quando è in grado di tenere eretta la testa. Verificare che il bambino abbia sempre a disposizione aria a sufficienza. Controllare accuratamente il Venture Carrier prima di ciascun utilizzo. Se si nota qualunque danno o per qualsiasi preoccupazione, contattare l'assistenza prodotti per un consiglio prima dell'uso. Il Venture Carrier non è adatto per l'uso durante attività sportive, quali corsa, bicicletta, nuoto e sci. Prestare attenzione nel piegarsi in avanti o lateralmente. Il tuo movimento, nonché quello del bambino, potrebbe farti perdere l'equilibrio. Fare attenzione a non far surriscaldare il bambino. Ciò è particolarmente importante quando la temperatura ambiente è elevata o se il bambino ha un po' di febbre. Non usare il Venture Carrier quando si cucina davanti a un fornello, in prossimità di altre fonti di calore o di bevande bollenti. Tenere presente che, mano a mano che il bambino diventa più attivo, il rischio di cadute dal Venture Carrier aumenta. Usare il prodotto solo per il numero di bambini per il quale il prodotto è stato realizzato. Controllare regolarmente il Venture Carrier per verificare la presenza di eventuali segni di usura o danni. Tenere il Venture Carrier fuori della portata dei bambini quando non lo si utilizza.

48      Lavare in lavatrice a freddo. Lavare con colori simili. Non candeggiare. Non lavare a secco. Classic 100% cotone. Prodotto in India. TENERE LONTANO DAL FUOCO

WARNUNGEN

WARNUNG Fragen Sie einen Mediziner um Rat, bevor Sie dieses Produkt für Frühchen oder Babys mit niedrigem Geburtsgewicht verwenden. **WARNUNG** Überwachen Sie Ihr Kind ständig während der Benutzung des Venture Carrier. **WARNUNG** Überwachen Sie Ihr Baby ständig und stellen Sie sicher, dass Mund und Nase frei sind. **WARNUNG** Stellen Sie sicher, dass das Gesicht Ihres Babys nicht gegen den Stoff des Venture Carrier oder Ihren Körper gepresst ist. **WARNUNG** Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind sicher und fest im Venture Carrier positioniert ist. **WARNUNG** Um die Gefahr des Herunterfallens abzuwenden, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Kind sicher und fest im Venture Carrier positioniert ist. **WARNUNG** Stellen Sie sicher, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf der Brust ruht, da dadurch die Atmung eingeschränkt werden kann, was zum Erstickungsführen könnte. **WARNUNG** Kleinkinder können durch eine breite Beinöffnung oder aus dem Venture Carrier rausfallen. **WARNUNG** Suchen Sie medizinischen Rat, wenn Sie Bedenken bezüglich der Verwendung dieses Produkts haben. **WARNUNG** Seien Sie beim Laufen besonders vorsichtig.

! SICHERHEIT 01 – ASTM F2236 – 16a **WARNUNG** Lesen Sie alle Anweisungen vor der Montage und Inbetriebnahme des Venture Carrier. **WARNUNG** Nie die Taille vorbeugen, die Knie beugen. **WARNUNG** Verwenden Sie das Venture Carrier nur für Kinder zwischen 3.6kg und 15kg. **WARNUNG** Verwenden Sie das Venture+ nur für Kinder zwischen 11kg und 25kg. **WARNUNG** Schnallen Sie Ihr Baby nicht zu eng an Ihren Körper. **WARNUNG** Gewährleisten Sie Bewegungsfreiheit für den Kopf. **WARNUNG** Halten Sie das Gesicht des Babys zu jeder Zeit von allen Hindernissen frei. Überprüfen Sie alle Schnallen, Haken, Bänder, und Anpassungen, und gewährleisten Sie vor jedem Gebrauch, dass alles sicher ist. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch gerissene Nähte, zerrissene Riemen oder Stoff- und Befestigungsschäden. Stellen Sie die richtige Platzierung des Kindes im Produkt, einschließlich der Beinplatzierung sicher. Kind muss in Richtung zu Ihnen getragen werden, bis er oder sie den Kopf selber aufrecht halten kann. Für Frühgeborene, Säuglinge mit Atembeschwerden und Kleinkinder unter 4 Monate ist die Erstickungsgefahr am stärksten. Verwenden Sie den Venture Carrier nie, wenn Gleichgewicht oder Beweglichkeit durch sportliche Betätigung, Benommenheit, oder medizinischen Bedingungen beeinträchtigt ist. Verwenden Sie den Venture Carrier niemals bei sportlichen Aktivitäten wie Laufen, Radfahren, Schwimmen und Skifahren. Verwenden Sie den Venture Carrier niemals während Tätigkeiten wie Kochen, wegen der Wärmequelle und Reinigung, welches den Kontakt zu Chemikalien beinhalten kann. Tragen Sie den Venture Carrier nie während der Fahrt oder als Passagier in einem Kraftfahrzeug. **ERSTICKUNGSGEFAHR** – Kleinkinder unter 4 Monate können in diesem Produkt ersticken, wenn ihr Gesicht zu dicht am Körper gepresst ist. **ABSTURZGEFAHR** – Kleinkinder können durch eine breite Beinöffnung oder aus dem Träger fallen.

! SICHERHEIT 02 – Technischen Bericht CEN/TR 16512:2015 **WARNUNG** Aus Sicherheitsgründen darf der Venture Carrier nur wie in der Venture Carrier Trageanleitung angewiesen genutzt werden. Tragen Sie Ihr Kind nur in einer vorwärts gerichteten Position im Venture Carrier, wenn es seinen eigenen Kopf halten kann. Stellen Sie sicher, dass zu jeder Zeit eine ausreichende Belüftung für das Baby vorhanden ist. Untersuchen Sie den Venture Carrier vor jedem Einsatz. Wenn Sie Beschädigungen feststellen oder irgendeinen Anlass zur Sorge haben, kontaktieren Sie bitte die Produktpflegelinie, bevor Benutzung. Der Venture Carrier ist nicht für sportliche Aktivitäten wie z.B. Laufen, Radfahren, Schwimmen und Skifahren geeignet. Vorsicht beim Bücken und vorwärts oder seitwärts lehnen. Ihre Bewegung und die Ihres Kindes, können sich negativ auf Ihr Gleichgewicht auswirken. Achten Sie darauf, Ihr Baby nicht zu überhitzen. Dies ist besonders wichtig bei hohen Temperaturen oder wenn das Baby Fieber hat. Verwenden Sie den Venture Carrier nicht beim Kochen vor einem Herd, einer anderen Wärmequellen oder in der Umgebung von heißen Getränken. Beachten Sie, dass wenn Ihr Kind aktiver wird, es ein erhöhtes Risiko für Ihr Kind gibt aus dem Venture Carrier zu fallen. Verwenden Sie das Produkt nur für die Anzahl der Kinder, für die das Produkt bestimmt ist. Kontrollieren Sie den Venture Carrier regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen. Halten Sie den Venture Carrier von Kindern fern wenn er nicht in Gebrauch ist.

 Maschinenwäsche kalt. Mit ähnlichen Farben waschen. Nicht bleichen. Nicht chemisch reinigen. Klassische 100% Baumwolle. In India hergestellt. VON FEUER FERNHALTEN.

WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING Voor premature, laag geboortegewicht baby's en kinderen met medische aandoeningen, vraag advies aan een professionele zorgverlener voordat u gebruik maakt van dit product. **WAARSCHUWING** Bij gebruik van de Venture Carrier, constant uw kind bewaken. **WAARSCHUWING** Bewaak constant uw kind en zorg ervoor dat de neus en de mond vrij zijn van obstakels. **WAARSCHUWING** Zorg ervoor dat het gezicht van het kind niet tegen de stof van de Venture Carrier of uw lichaam gedrukt wordt. **WAARSCHUWING** Ensure that your child is securely positioned in the Venture Carrier. **WAARSCHUWING** Om vallen te voorkomen, zorg ervoor dat uw kind veilig is gepositioneerd in de Venture Carrier. **WAARSCHUWING** Zorg ervoor dat de kin van uw kind niet tegen zijn/haar borst wordt gedrukt waardoor de ademhaling kan beperkt worden en kan leiden tot verstikking. **WAARSCHUWING** Zuigelingen kunnen door een brede beenopening of uit de Venture Carrier vallen. **WAARSCHUWING** Vraag medisch advies als u zich zorgen maakt over het gebruik van dit product. **WAARSCHUWING** Wees extra voorzichtig bij het lopen.

NL

VEILIGHEID 01 – ASTM F2236 – 16a WAARSCHUWING Lees alle instructies voor de montage en het gebruik van de Venture Carrier. **WAARSCHUWING** Nooit door de heupen buigen, buigen door de knieën. **WAARSCHUWING** Gebruik enkel de Venture Carrier voor kinderen tussen 3,6 kg en 15 kg. **WAARSCHUWING** Gebruik de Venture+ alleen voor kinderen tussen 11kg en 25kg. **WAARSCHUWING** Span de baby niet te strak tegen uw lichaam. **WAARSCHUWING** Laat wat ruimte zodat het hoofd kan bewegen. **WAARSCHUWING** Houd het gezicht van de baby op elk ogenblik vrij van obstakels. Controleer dat alle gespen, drukkers, riemen en afstellers veilig zijn voor elk gebruik. Controleer op gescheurde naden, gescheurde banden of stof en beschadigde bevestigingen voor ieder gebruik. Zorg voor de juiste plaatsing van het kind in het product, inclusief de plaatsing van het been. Het gezicht van het kind moet naar voren gericht zijn tot hij of zij het hoofd rechtop kan houden. Premature baby's, baby's met ademhalingsproblemen en kinderen jonger dan 4 maanden hebben het grootste risico op verstikking. Gebruik de Venture Carrier nooit wanneer het evenwicht of mobiliteit verminderd is als gevolg van oefeningen, slaperigheid of medische aandoeningen. Gebruik de Venture Carrier nooit bij het uitvoeren van sportieve activiteiten zoals joggen, fietsen, zwemmen en skiën. Gebruik de Venture Carrier nooit bij activiteiten zoals koken, die een warmtebron vereist en reinigen wat kan leiden tot blootstelling aan chemische stoffen. Draag de Venture Carrier nooit tijdens het rijden of als passagier van een motorvoertuig. **GEVAAR VOOR VERSTIKKING** –Zuigelingen onder de 4 maanden kunnen door dit product stikken als het gezicht strak tegen het lichaam wordt gedrukt. **VALGEVAAR** –Zuigelingen kunnen door een brede beenopening of uit de drager vallen.

VEILIGHEID 02 – Technisch Rapport CEN/TR 16512:2015 WAARSCHUWING FOm veiligheidsredenen mag de Venture Carrier alleen gebruikt worden volgens de instructies van de Venture Carrier Babywearing Guide. Draag uw kind in de Venture Carrier enkel met het gezicht vooruit als het zijn/haar hoofd zelf kan ondersteunen. Zorg ervoor dat er steeds genoeg ventilatie is voor de baby. Controleer de Venture Carrier voor gebruik. Indien u beschadigingen vaststelt of reden hebt om bezorgd te zijn, neem dan contact op met de productenlijn voor gebruik. De Venture Carrier is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten zoals; joggen, fietsen, zwemmen en skiën. Wees voorzichtig bij het naar voren of opzij buigen of leunen. Uw bewegingen en die van uw kind kunnen een negatieve invloed hebben op uw evenwicht. Zorg ervoor dat uw baby niet oververhit geraakt. Dit is vooral van belang bij hoge temperatuur of wanneer de baby koorts heeft. Gebruik de Venture Carrier tijdens het koken voor een fornuis, iedere warmtebron of rond warme dranken. Wees ervan bewust dat als uw kind actiever wordt er een verhoogd risico is dat uw kind uit de Venture Carrier valt. Gebruik het product enkel voor het aantal kinderen waarvoor het product bedoeld is. Controleer regelmatig de Venture Carrier op tekenen van slijtage en beschadiging. Houd bij niet gebruik de Venture Carrier weg van kinderen.

50      Wasmachine koud. Was dezelfde kleuren. Niet bleken. Niet chemisch reinigen. Classic 100% katoen. Gefabriceerd in India. NIET BIJ VUUR HOUDEN.

⚠ UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ Pro dříve narozené děti, děti s nízkou váhou a děti se zdravotními problémy, vyhledejte radu lékaře dříve, než začnete produkt používat. **UPOZORNĚNÍ** Během užívání Venture Carrier neustále své dítě hlídejte. **UPOZORNĚNÍ** Neustále své dítě hlídejte a dávejte pozor, aby jeho ústa a nos byly volná. **UPOZORNĚNÍ** Ujistěte se, že tvář dítěte není přitlačena látkou Venture Carrier na vaše tělo. **UPOZORNĚNÍ** Ujistěte se, že vaše dítě je bezpečně usazeno v Venture Carrier. **UPOZORNĚNÍ** Abyste zabránili případným pádům dítěte, ujistěte se, že vaše dítě je bezpečně usazeno v Venture Carrier. **UPOZORNĚNÍ** Ujistěte se, že brada dítěte není položena na jeho hrudi a že není omezeno dýchání tak aby nedošlo k udušení. **UPOZORNĚNÍ** Kojenci mohou propadnout z Venture Carrier skrze široký otvor pro nohy. **UPOZORNĚNÍ** Informujte se u zdravotnického personálu, pokud máte obavy z užívání tohoto produktu. **UPOZORNĚNÍ** Při chůzi buďte opatrní.

⚠ BEZPEČNOST 01 - ASTM F2236 - 16a UPOZORNĚNÍ Před tím, než začnete Venture Carrier skládat a užívat, prosím, seznamte se se všemi instrukcemi. **UPOZORNĚNÍ** Nikdy se neohýbejte v pase, sehněte se v kolenou. **UPOZORNĚNÍ** používejte Venture Carrier jen pro děti od 3.6kg do 15kg. **UPOZORNĚNÍ** Použijte Venture+ pouze pro děti mezi 11kg a 25kg. **UPOZORNĚNÍ** nepřipevňujte dítě příliš pevně ke svému tělu. **UPOZORNĚNÍ** umožněte prostor pro pohyb hlavy. **UPOZORNĚNÍ** Vždy chráňte tvář dítěte před jakýmkoli překážkami. Před každým použitím, zkontrolujte všechny přezky, popruhy a zajištění. Před každým použitím, zkontrolujte všechny uvolněné švy, natržené popruhy a zničené stahovače. Ujistěte se, že dítě sedí v produktu rádně včetně umístění nohou. Pokud je dítě schopno udržet hlavu vzpříma, musí sedět s hlavou směrem k vám. Dříve narození kojenci a kojenci s dýchacími problémy a kojenci mladší 4 měsíců podléhají největšímu riziku udušení. Nikdy nepoužívejte Venture Carrier pokud je vaše rovnováha nebo pohyblivost narušena cvičením, ospalostí, nebo zdravotními problémy. Nikdy nepoužívejte Venture Carrier při vykonávání sportovních aktivit jako je běh, ježdění na kole, plavání a lyžování. Nikdy nepoužívejte Venture Carrier při vaření, jež vyžaduje zdroj tepla a při uklízení, kdy hrozí vystavení chemikáliím. Nikdy nepoužívejte Venture Carrier během řízení, nebo jako pasažér v motorovém vozidle. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ** - Pro kojence mladší 4 měsíců jestliže je jejich obličej silně přitlačen na vaše tělo. **NEBEZPEČÍ PÁDU** - Kojenci mohou vypadnout skrze široký otvor pro nohy.

⚠ BEZPEČNOST 02 - Technická zpráva CEN/TR 16512:2015 UPOZORNĚNÍ Vzhledem k bezpečnostním opatřením Venture Carrier může být užíván jen tak, jak je popsáno v Venture Carrier Babywearing Guide. Noste vaše dítě v Venture Carrier jen v pozici s obličejem obráceným dopředu tak, aby byla zajištěna podpora hlavy. Ujistěte se, že je pro dítě vždy zajištěn dostatek ventilace. Zevrubně si prohlédněte Venture Carrier před každým použitím. Jestliže zaznamenáte nějaká poškození nebo budete mít další připomínky, pro další informace prosím kontaktujte produktovou linku. Venture Carrier není vhodný pro používání během sportovních aktivit jako je například běh, ježdění na kole, plavání, lyžování. Naklánejte se a předklánějte opatrně. Váš pohyb a pohyb dítěte může negativně ovlivnit vaši rovnováhu. Dávejte pozor, aby se vaše dítě nepřehřálo. Zejména při vysokých teplotách a pokud dítě trpí horečkou. Nepoužívejte Venture Carrier při vaření a při přípravě horkých nápojů. Pokud vaše dítě začne být více aktivní, hrozí větší riziko, že vypadne z Venture Carrier. Používejte produkt jen pro tolik dětí, pro kolik je určen. Pravidelně kontrolujte Venture Carrier pro případné známky obnošení. Chraňte Venture Carrier před dětmi, jestliže není užíván.

 Praní v pračce za studena. Mýjte s podobnými barvami. Nepoužívejte bělidlo. Nepoužívejte chemické čišťení. Classic 100% bavlna. Vyrobeno v Indii. **CHRAŇTE PŘED OHNĚM.**

CS

⚠ UPOZORNENIA

UPOZORNENIE Pred použitím tohto produktu s predčasne narodenými deťmi s nízkou hmotnosťou, alebo s inou diagnózou, vyhľadajte radu zdravotníckeho pracovníka. **UPOZORNENIE** Neustále dávajte pozor na svoje dieťa počas používania Venture Carrier. **UPOZORNENIE** Neustále dávajte pozor na to aby ste dieťaťu nepridržali zapchatý nos alebo ústa. **UPOZORNENIE** Uistite sa, že tvár dieťaťa nie je pritlačená k látke Venture Carrier, alebo k vášmu telu. **UPOZORNENIE** Uistite sa, že vaše dieťa je bezpečne umiestnené v Venture Carrier. **UPOZORNENIE** Predídite nebezpečenstvu vypadnutia dieťaťa z Venture Carrier tak, že sa uistíte či je vaše dieťa bezpečne umiestnené v ňom. **UPOZORNENIE** Uistite sa že dýchanie nie je sťažené pritlačením brady dieťaťa k jeho hrudníku, pretože by to mohlo viesť k jeho uduseniu. **UPOZORNENIE** Dieťa môže prepadnúť, alebo vypadnúť z Venture Carrier cez príliš široký otvor na nohy. **UPOZORNENIE** Ak si nie ste istí ohľadom používania tohto produktu, vyhľadajte radu zdravotníckeho pracovníka. **UPOZORNENIE** Pri chôdzi dávajte obzvlášť pozor.

SK

⚠ BEZPEČNOSŤ 01 – ASTM F2236 – 16a UPOZORNENIE Prečítajte si všetky inštrukcie pred poskladaním a používaním Venture Carrier. **UPOZORNENIE** Nezohýňajte sa v páse, ale v kolenách. **UPOZORNENIE** Používajte Venture Carrier len s deťmi ktoré vážia od 3.6kg do 15kg. **UPOZORNENIE** Použite iba Venture+ pre deti medzi 11kg a 25kg. **UPOZORNENIE** Nepripútavajte si dieťa k telu príliš ňatesno. **UPOZORNENIE** Nechajte si miesto pre pohyb hlavy. **UPOZORNENIE** Neprestajne chráňte tvár dieťaťa pred prekážkami. Skontrolujte či bezpečne sedia všetky pracky, cvakačky, popruhy, a či sú bezpečne nastavenia pred každým použitím. Skontrolujte či nie sú natrhnuté švy, popruhy, alebo akákoľvek iná látka, či nie sú poškodené iné časti pred každým použitím. Uistite sa, že dieťa je vhodne umiestnené v produkte vrátane umiestnenia nôh, Dieťa musí byť otočené k vám, až kým si nemôže samo oprieť hlavu. Predčasne narodené deti, deti s dýchacími ťažkosťami, a deti mladšie ako 4 mesiace sú najviac ohrozené možnosťou udusiť sa. Nikdy nepoužívajte Venture Carrier keď je vaša rovnováha ovplyvnená cvičením, ospalosťou, alebo zdravotnou diagnózou. Nepoužívajte Venture Carrier počas športových aktivít, napríklad behania, bicyklovania, plávania, alebo lyžovania. Nikdy nepoužívajte Venture Carrier počas aktivít ako je varenie, pri ktorých sa vystavujete tepelnému zdroju, alebo upratovanie ktoré môže zahŕňať použitie chemikálií. Nikdy nepoužívajte Venture Carrier počas šoférovania, alebo vozenia sa v dopravnom prostriedku. **NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA** – Deti mladšie ako 4 mesiace sa môžu udusiť v tomto produkte ak je ich tvár pritlačená k vášmu telu. **NEBEZPEČENSTVO PADU** – Deti môžu prepadnúť cez, alebo von cez otvor na nohy.

⚠ BEZPEČNOSŤ 02 – Technická správa CEN/TR 16512:2015 UPOZORNENIE Z bezpečnostných dôvodov, môže byť Venture Carrier použité iba podľa inštrukcií v manuáli Venture Carrier. Prenášajte vaše dieťa v Venture Carrier iba natočené tvárou vpred, tak aby si mohlo samo oprieť hlavu. Neustále dávajte pozor na to aby dieťa mohlo dostatočne dýchať. Skontrolujte Venture Carrier pred každým použitím. V prípade, že si všimnete akékoľvek poškodenie, alebo v prípade neistoty ohľadom čohokoľvek, kontaktujte prosím linku zákazníckej starostlivosti pre radu pred použitím. Nie je vhodné používať Venture Carrier počas športových aktivít, napríklad behania, bicyklovania, plávania, alebo lyžovania. Dávajte si pozor pri nahýňaní sa vpred, alebo do strán. Váš pohyb a pohyb vášho dieťaťa vás môže dostať z rovnováhy. Dávajte si pozor na nadmerné zahriatie svojho dieťaťa. Toto je dôležité najmä pri vysokých vonkajších teplotách, alebo v prípade že má vaše dieťa teplotu. Nepoužívajte Venture Carrier počas varenia na sporáku, v okolí akéhokoľvek zdroja tepla, alebo v blízkosti horúcich nápojov. Buďte si vedomý, že so zvýšenou aktivitou vášho dieťaťa rastie hrozba jeho vypadnutia z Venture Carrier. Používajte produkt iba pre uvedený počet detí. Pravidelne kontrolujte Venture Carrier pre akýkoľvek náznak opotrebovania alebo poškodenia. Chráňte Venture Carrier pred deťmi keď ho nepoužívate.

52  Pranie v práčke za studena. Perte s podobnými farbami. Nepoužívajte bielicidlo. Sušte. Nepoužívajte chemické čistenie. Classic 100% bavlna. Vyrobené v India. CHRÁŇTE PRED OHŇOM.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για πρόωρα, μωρά που γεννήθηκαν λιποβαρή και παιδιά με ιατρικές παθήσεις, ζητήστε τη συμβουλή από το γιατρό πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Όταν χρησιμοποιείτε το Venture Carrier να παρακολουθείτε διαρκώς το παιδί σας. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Να παρακολουθείτε συνεχώς το παιδί σας και να βεβαιώνετε ότι το στόμα και η μύτη δεν εμποδίζονται. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Διασφαλίστε ότι το πρόσωπο του παιδιού σας δεν πιέζεται στο ύφασμα του Venture Carrier, ή στο σώμα σας. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι σωστά τοποθετημένο στο Venture Carrier. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τυγόν πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι καλά τοποθετημένο στο Venture Carrier. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Βεβαιωθείτε ότι το πηγούνι του παιδιού σας δεν ακουμπάει στο στήθος του καθώς μπορεί να περιορίσει η αναπνοή του και αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ασφυξία. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Τα βρέφη μπορούν να πέσουν μέσα από ένα μεγάλο άνοιγμα των ποδιών ή έξω από το Venture Carrier. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Μπορείτε να λάβετε ιατρικές συμβουλές αν έχετε ανησυχίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν περπατάτε.

⚠ ΑΣΦΑΛΕΙΑ 01 – ASTM F2236 – 16a ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν από τη συναρμολόγηση και τη χρήση του Venture Carrier. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Ποτέ μην λυγίζετε τη μέση σας, και μην λυγίζετε τα νύατα. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Να χρησιμοποιείτε το Venture Carrier για παιδιά μεταξύ 3 δκιλών και 15κιλών. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Χρησιμοποιήστε μόνο το Venture+ για παιδιά μεταξύ 11kg και 25kg. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Μην δένετε το μωρό είναι πολύ σφιχτά πάνω στο σώμα σας. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Να αφήνετε χώρο για ελεύθερη κίνηση του κεφαλιού. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κρατήστε το πρόσωπο του μωρού ελεύθερο από εμπόδια ανά πάσα στιγμή. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες, κουμπώματα, ιμάντες, και οι ρυθμίσεις είναι ασφαλείς πριν από κάθε χρήση. Ελέγξτε για σχισμένες ραφές, σκισμένους ιμάντες ή ύφασμα και για φθαρμένο υλικό πριν από κάθε χρήση. Διασφαλίστε την σωστή τοποθέτηση του παιδιού στο προϊόν συμπεριλαμβανομένης και της τοποθέτησης των ποδιών. Το παιδί πρέπει να είναι στραμμένο προς το μέρος σας μέχρι να μπορεί να κρατήσει το κεφάλι του όρθιο. Τα πρόωρα βρέφη, τα νήπια με αναπνευστικά προβλήματα, και τα βρέφη κάτω των 4 μηνών αντιμετωπίζουν μεγαλύτερο κίνδυνο ασφυξίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το Venture Carrier όταν η ισορροπία ή η κινητικότητα είναι περιορισμένη λόγω γυμναστικής, υπνηλίας, ή ιατρικών παθήσεων. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το Venture Carrier όταν ασχολείστε με αθλητικές δραστηριότητες όπως τρέξιμο, ποδηλασία, κολύμβηση και σκι. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το Venture Carrier, ενώ ασχολείστε με δραστηριότητες όπως το μαγείρεμα, το οποίο περιλαμβάνει μια πηγή θερμότητας, και με το καθαρίσμα που μπορεί να περιλαμβάνει έκθεση σε χημικές ουσίες. Ποτέ μην φοράτε το Venture Carrier κατά την οδήγηση ή ως συνεπιβάτης σε άλλο όχημα. **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ** – Βρέφη μικρότερα των 4 μηνών μπορεί να παθούν ασφυξία σε αυτό το προϊόν εάν το πρόσωπο τους ακουμπάει σφιχτά στο σώμα σας. **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ** – Τα βρέφη μπορούν να πέσουν μέσα από ένα μεγάλο άνοιγμα των ποδιών ή έξω από το μάρσιπο.

⚠ ΑΣΦΑΛΕΙΑ 02 – Τεχνική Έκθεση CEN/TR 16512:2015 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για λόγους ασφαλείας, το Venture Carrier πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του Οδηγού Μάρσιπου Αγκαλιάς Venture Carrier. Να κουβαλάτε το παιδί στο Venture Carrier μόνο στραμμένο προς τα εμπρός όταν μπορεί να στηρίξει το κεφάλι του μόνο του. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός για το μωρό σας ανά πάσα στιγμή. Να επιθεωρείτε το Venture Carrier πριν από κάθε χρήση. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε φθορά ή έχετε οποιαδήποτε αιτία ανησυχίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη γραμμή φροντίδας προϊόντος για συμβουλές πριν τη χρήση. Το Venture Carrier δεν είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων, π.χ. τρέξιμο, ποδηλασία, κολύμβηση και σκι. Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν λυγίζετε το σώμα σας και να σκύβετε προς τα εμπρός ή προς τα πλάγια. Η κίνηση σας, και αυτή του παιδιού σας, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ισορροπία σας. Προσέξτε να μην προκαλέσετε υπερθέρμανση του μωρού σας. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε υψηλές θερμοκρασίες ή όταν το μωρό έχει πυρετό. Μην χρησιμοποιείτε το Venture Carrier όταν μαγειρεύετε μπροστά στο φούρνο, σε άλλες πηγές θερμότητας ή γύρω από ζεστά ροφήματα. Θα πρέπει να γνωρίζετε ότι το παιδί σας όσο γίνεται πιο ενεργητικό υπάρχει αυξημένος κίνδυνος το παιδί να πέσει από το Venture Carrier. Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον αριθμό των παιδιών για τον οποίο προορίζεται το προϊόν. Να επιθεωρείτε τακτικά το Venture Carrier για τυχόν ίχνη φθοράς ή ζημιάς. Κρατήστε το Venture Carrier μακριά από παιδιά όταν δεν είναι σε χρήση.

 Πλυντήριο κρύο. Πλύσιμο με παρόμοια χρώματα. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Όχι στεγνό Καθάρισμα. Classic 100% βαμβάκι. Κατασκευάζεται στην Ινδία. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.

⚠ OSTRZEŻENIA

UWAGA W przypadku wcześniaków, noworodków o niskiej wadze i dzieci ze schorzeniami, zanim zaczniesz korzystać z produktu skonsultuj się z lekarzem. **UWAGA** Podczas korzystania z Venture Carrier stale monitoruj swoje dziecko. **UWAGA** Ciągłe obserwuj swoje dziecko i upewnij się, że nic nie blokuje ust ani nosa. **UWAGA** Upewnij się, że twarz twojego dziecka nie jest wciśnięta w materiał Venture Carrier albo twoje ciało. **UWAGA** Upewnij się, że twoje dziecko jest bezpiecznie ustawione w Venture Carrier. **UWAGA** Aby zabezpieczyć dziecko przed upadkiem, upewnij się, że jest bezpiecznie ułożone w Venture Carrier. **UWAGA** Upewnij się, że podbródek twojego dziecka nie przylega do jego klatki piersiowej, bo może to utrudniać oddychanie, a nawet doprowadzić do uduszenia. **UWAGA** Niemowlę może wypaść przez szeroki otwór na nogi albo z Venture Carrier. **UWAGA** Jeśli masz zastrzeżenia do użytkowania produktu, skonsultuj się z lekarzem. **UWAGA** Zachowaj szczególną ostrożność podczas chodzenia.


⚠ BEZPIECZEŃSTWO 01 – ASTM F2236 – 16a UWAGA Przeczytaj wszystkie instrukcje przed złożeniem i użyciem Venture Carrier. **UWAGA** Nigdy nie zginaj w pasie, zawsze w kolanach. **UWAGA** Venture Carrier nadaje się tylko dla dzieci w przedziale wagowym 3.6-15kg. **UWAGA** Używaj tylko Venture+ dla dzieci między 11kg a 25kg. **UWAGA** Dziecko nie może być zbyt ciasno przyciśnięte paskami do twojego ciała. **UWAGA** Pozostaw na tyle dużo miejsca, żeby można było poruszać głowę. **UWAGA** Pamiętaj, żeby zawsze sprawdzać, czy nic nie zakrywa twarzy dziecka. Przed każdym użyciem sprawdź czy wszystkie sprzączki, zatrzaski, pasy i elementy regulowane są odpowiednio przymocowane. Przed każdym użyciem sprawdź czy nie ma żadnych nadszarpniętych szwów, urwanych pasów lub porwanego materiału albo uszkodzonych zatrzasków. Upewnij się, że dziecko zostało odpowiednio umieszczone w produkcie – pamiętaj o ułożeniu nóg. Dziecko musi mieć twarz skierowaną w twoją stronę, dopóki nie nauczy się trzymać głowy prosto. Wcześniaki, niemowlęta z problemami z oddychaniem i niemowlęta poniżej 4 miesięcy życia mają zwiększone ryzyko uduszenia. Nigdy nie korzystaj z Venture Carrier jeśli masz choć trochę pogorszoną równowagę i mobilność w związku ze zmęczeniem po ćwiczeniach fizycznych, sennością lub chorobą. Nigdy nie korzystaj z Venture Carrier podczas uprawiania takich dyscyplin sportowych jak bieganie, jazda na rowerze, pływanie czy jazda na nartach. Nigdy nie korzystaj z Venture Carrier podczas wykonywania takich czynności jak gotowanie, gdzie korzystasz ze źródła ciepła, czy sprzątanie, podczas którego dziecko może być narażone na kontakt z chemikaliami. Nie noś Venture Carrier podczas jazdy pojazdem silnikowym – niezależnie od tego czy jesteś kierowcą, czy pasażerem. **ZAGROŻENIE UDUSZENIEM** – Niemowlęta poniżej 4 miesięcy życia mogą udusić się podczas korzystania z produktu, jeśli twarz będzie zbyt mocno przyciśnięta do twojego ciała. **ZAGROŻENIE UPADKIEM** – Niemowlęta mogą wypaść przez zbyt szerokie otwory na nogi albo poza nosidełko.


⚠ BEZPIECZEŃSTWO 02 – Raport Techniczny CEN/TR 16512:2015 UWAGA Ze względów bezpieczeństwa z Venture Carrier można korzystać jedynie tak jak opisano w Instrukcji Noszenia Dziecka Venture Carrier Dziecko można nosić w Venture Carrier twarzą do przodu tylko jeśli potrafi podtrzymać swoją główkę. Upewnij się, że dziecko ma zapewnioną odpowiednią wentylację przez cały czas. Sprawdź Venture Carrier przed każdym użyciem. Jeśli zauważysz jakieś uszkodzenia albo cokolwiek cię zaniepokoi, skontaktuj się z infolinią bezpieczeństwa produktu przed użyciem. Venture Carrier nie nadaje się do użytkowania podczas uprawiania sportu np. biegania, jazdy na rowerze, pływania i jazdy na nartach. Uważaj przy zginaniu się i wychylaniu do przodu oraz na boki. Twoje ruchy oraz ruchy twojego dziecka mogą niekorzystnie wpływać na twoją równowagę. Uważaj, żeby nie przegrzać dziecka. Jest to szczególnie ważne przy wysokich temperaturach albo gdy dziecko ma gorączkę. Nie korzystaj z Venture Carrier podczas gotowania, gdy stoisz przy piecu lub innym źródle ciepła albo przy gorących napojach. Pamiętaj, że kiedy twoje dziecko stanie się bardziej aktywnie, ryzyko jego wypadnięcia z Venture Carrier również się zwiększy. Z produktu możesz korzystać tylko do przewidzianej przez producenta liczby dzieci. Regularnie sprawdzaj czy Venture Carrier nie ma oznak zużycia lub uszkodzenia. Kiedy nie korzystasz z produktu Venture Carrier, trzymaj go z dala od dzieci.

54  Pranie na zimno. Prac z podobnymi kolorami. Nie wybielać. Nie Prac na Sucho. Klasyczne 100% Bawełna. Wyprodukowano w Indii. TRZYMAĆ Z DALA OD OGNIA.

AVERTIZĂRI

AVERTIZARE Pentru copiii născuți prematur, cu greutate mică la naștere și pentru copiii cu probleme medicale, căutați sfatul unui medic profesionist înainte de a folosi acest produs. **AVERTIZARE** Monitorizați în mod constant copilul când utilizați Venture Carrier. **AVERTIZARE** Monitorizați în mod constant copilul și asigurați-vă că gura și nasul nu sunt acoperite. **AVERTIZARE** Asigurați-vă că fața copilului nu este presată de materialul din care e făcut Venture Carrier sau de corpul dumneavoastră. **AVERTIZARE** Asigurați-vă că bebelușul este poziționat în siguranță în Venture Carrier. **AVERTIZARE** Pentru a preveni eventuala cădere a copilului, asigurați-vă că acesta este poziționat în siguranță în Venture Carrier. **AVERTIZARE** Asigurați-vă că bărbia copilului nu stă pe pieptul său, pentru că respirația restricționată poate duce la sufocare. **AVERTIZARE** Copiii pot cădea printr-o deschidere de picior prea mare sau din Venture Carrier. **AVERTIZARE** Cereți sfaturi medicale în cazul în care sunteți îngrijorat de folosirea acestui produs. **AVERTIZARE** Mergeți cu grijă.

 **SIGURANȚĂ 01 – ASTM F2236 – 16a AVERTIZARE** Citiți toate instrucțiunile înainte de a asambla și folosi Venture Carrier. **AVERTIZARE** Nu îndoiti niciodată la nivelul taliei, ci la nivelul genunchilor. **AVERTIZARE** Folosiți Venture Carrier numai pentru copii între 3.6kg – 15kg. **AVERTIZARE** Utilizați numai Venture+ pentru copii între 11kg și 25kg. **AVERTIZARE** Nu legați bebelușul prea strâns de corpul dumneavoastră. **AVERTIZARE** Lăsați loc pentru mișcarea capului. **AVERTIZARE** Păstrați fața sugarului eliberată tot timpul. Verificați înainte de fiecare utilizare că toate cățaramile, închizătorile, curelele și reglările sunt securizate. Verificați înainte de fiecare utilizare dacă există cusături rupte, curele și materiale rupte sau închizători deteriorate. Asigurați-vă că bebelușul este așezat corespunzător în produs, inclusiv verificarea plasării picioarelor. Copilul trebuie să stea cu fața către dumneavoastră până când el sau ea poate să își susțină propriul cap. Copiii născuți prematur, cu probleme respiratorii și copiii sub 4 luni au cel mai mare risc de sufocare. Nu folosiți niciodată Venture Carrier când echilibrul sau mobilitatea sunt afectate din cauza exercițiilor, somnolenței sau a condițiilor medicale. Nu folosiți niciodată Venture Carrier când începeți activități sportive ca și alergatul, ciclismul, înotatul sau schiatul. Nu folosiți niciodată Venture Carrier când începeți activități ca și gătitul, care include o sursă de căldură sau curățenia care poate include expunerea la chimicale. Nu purtați niciodată Venture Carrier când conduceți sau când sunteți pasager într-un vehicul motorizat. **PERICOL DE SUFOCARE** – Copiii sub 4 luni se pot sufoca în acest produs dacă fața lor este strans presată de corpul dumneavoastră. **PERICOL DE CĂDERE** – Copiii pot cădea printr-o deschizătură de picior prea mare sau din purtător.

 **SIGURANȚĂ 02 – Raport Tehnic CEN/TR 16512:2015 AVERTIZARE** Pentru motive de siguranță, Venture Carrier trebuie folosit numai urmând instrucțiunile din Ghidul de Tinere al Copilului Venture Carrier. Când copilul poate să își susțină propriul cap, țineți-l în Venture Carrier într-o poziție în care fața e îndreptată către exterior. Asigurați-vă tot timpul că există suficientă ventilație pentru copil. Inspectați Venture Carrier înainte de fiecare utilizare. Dacă observați vreo problemă sau aveți motive de îngrijorare, vă rugăm contactați linia telefonică pentru sfaturi înainte de folosire. Venture Carrier nu este potrivit pentru a fi folosit în timpul activităților sportive, ex. alergatul, ciclismul, înotatul și schiatul. Aveți grijă când vă aplecați în față sau lateral. Mișcarea voastră împreună cu cea a copilului poate să vă afecteze echilibrul. Aveți grijă să nu încălziți copilul prea tare. Acest lucru este foarte important când afară sunt temperaturi mari sau când copilul are febră. Nu folosiți Venture Carrier când gătiți în fața unui cuptor și nici lângă alte surse de căldură sau în jurul băuturilor fierbinti. Aveți grijă când copilul devine mai activ, deoarece există un risc mai mare ca acesta să cadă din Venture Carrier. Folosiți acest produs numai pentru copiii pentru care acesta este destinat. Verificați regulat Venture Carrier de orice semne de uzură sau deteriorare. Păstrați Venture Carrier departe de copii atunci când nu este folosit.

 Masina de spalat la rece. Spălare culori asemănătoare. A nu se folosi înălbitori. A nu se curăța. Clasic 100% bumbac. Fabricat în India. ȚINEȚI DEPARTE DE FOC.

警告

警告 对于早产或出生体重较轻的婴儿以及有医疗状况的儿童,在使用本产品前请咨询一名健康专家。**警告** 在使用 Venture Carrier 时请时刻注意您的孩子。**警告** 时刻注意您的孩子并确保他的嘴巴和鼻子通畅。**警告** 确保您孩子的脸部没有压到 Venture Carrier 的布料或是您的身体。**警告** 确保将您的孩子安全置于 Venture Carrier 中。**警告** 为了预防摔落隐患,请确保将您的孩子安全置于 Venture Carrier 中。**警告** 确保您孩子的下巴没有搁在他的胸部,那样的话他的呼吸可能会受限甚至导致窒息。**警告** 婴儿可能从一腿粗的缝隙中滑落或掉出 Venture Carrier。**警告** 如果您对本产品的使用有疑问请咨询医疗建议。**警告** 在步行时要特别注意。

安全 01 - ASTM F2236 - 16a 警告 在组装和使用 Venture Carrier 前阅读所有的指示。**警告** 永远不要弯曲您的腰部和膝盖。**警告** Venture Carrier 仅供8磅至33磅的儿童使用 **警告** 11kg和25kg之间的孩子只能使用Venture+。**警告** 不要将婴儿过紧地捆在您身上。**警告** 留出空间让头部移动。**警告** 任何时间都保持婴儿的脸部朝着没有障碍物的方向。在每次使用前都认真检查有无裂开接缝、破损捆扎带或损坏扣件。确保将儿童正确置于本产品中包括腿部位置。儿童必须面朝您直到他或她能够保持头部直立。早产儿、有呼吸道问题的婴儿以及4个月以下的婴儿有极大的窒息风险。由于锻炼、犯困或医疗状况导致平衡性或移动性减弱时,永远不要使用 Venture Carrier。参加诸如跑步、骑自行车、游泳和滑雪等体育活动时,永远不要使用 Venture Carrier。在进行如做饭这样包含热源的活动以及打扫这样会接触到化学品的活动时,永远不要使用 Venture Carrier。在驾驶车辆或是乘坐在机动车上时,永远不要使用 Venture Carrier。**窒息隐患** - 4个月以下的婴儿如果面部紧贴您的身体,可能会在本产品中窒息。**摔落隐患** - 婴儿可能从一腿宽的缝隙中滑落或掉出本产品。

安全 02 - 技术报告 CEN/TR 16512:2015 警告 出于安全原因, Venture Carrier 只能在按照 Venture Carrier 婴儿着装指南的指示 下进行使用。将您孩子置于 Venture Carrier 中时,一定要让他以脸部向前的姿势使之能够支撑自己的头部。确保在任何时刻宝宝都有充足的通风。在每次使用前都检查一下 Venture Carrier。如果您注意到任何损坏或有任何值得注意的问题,请在使用前联系产品关怀热线咨询建议。Venture Carrier 不适用于运动场合,如:跑步、骑自行车、游泳和滑雪。向前或向两边弯腰和倾斜时一定要格外当心。您的移动以及您孩子的移动可能对您的平衡造成不利影响。注意不要让宝宝太热。在高温天气或婴儿发烧的情况下尤其重要。在炉灶或其他任何热源前做饭时或是在热饮料周围时不要使用 Venture Carrier。请注意,随着您的孩子愈发活跃他从 Venture Carrier 中滑落的风险也随之增加。严格遵守产品规定的儿童数量使用该产品。定期检查 Venture Carrier 是否有任何磨损或损坏的迹象。在不使用时,将 Venture Carrier 远离儿童存放。


56      机器冷洗。清洗相似的颜色。不要漂白。不要干洗。经典100%棉。印度制造 远离火源。

警告

警告 對於早產、體重過輕和出現健康狀況的嬰兒，在使用本產品前，請諮詢專業醫護人士的意見。**警告** 當使用 Venture Carrier 時，請經常看顧著自己的孩子。**警告** 經常看顧著你的孩子，並確保他的嘴和鼻都沒有被任何東西遮蓋。**警告** 確保你孩子的面部不是壓向 Venture Carrier 的布身或你自己的身體。**警告** 確保你的孩子已安全地放置在 Venture Carrier 內。**警告** 為防止嬰兒墜下而造成傷害，請確保你的孩子已安全地放置在 Venture Carrier 內。**警告** 確保你孩子的下巴不是擱在胸前，否則可能會造成呼吸受阻而導致窒息。**警告** 嬰兒可能會從寬闊的腳管口或 Venture Carrier 裡墜下。**警告** 如果你對使用本產品有任何疑問，請諮詢醫生的意見。**警告** 步行時應特別小心。

安全 01 - ASTM F2236 - 16a 警告 請在組裝和使用 Venture Carrier 之前，仔細閱讀所有使用說明。**警告** 切勿彎曲腰部，彎曲膝蓋。**警告** Venture Carrier 只適用於8磅至33磅的兒童。**警告** 11kg和25kg之間的孩子只能使用Venture+。**警告** 不要把嬰兒向自己的身體束縛得太緊。**警告** 要讓頭部有足夠的活動空間。**警告** 在任何時候都要保持嬰兒的面部沒有任何東西遮蓋。每次使用前，請檢查所有帶扣、按扣、肩帶和調整部位是否穩妥。每次使用前，請檢查接縫處有否裂開、揹帶或布織部位有否被撕開，以及扣件有否損壞。確保孩子安放在本產品的適當位置，包括腿部位置。除非孩子可以自己支持頭部，否則孩子的面部必須朝向你。早產嬰、有呼吸問題的嬰兒，以及4個月以下的嬰兒存在著最大的窒息風險。若因為運動、嗜睡、或其他健康原因而影響平衡或步行時，請不要使用 Venture Carrier。在進行體育運動時，如跑步、騎單車、游泳和滑雪等，請不要使用 Venture Carrier。當進行煮食或清潔衛生時，因為可能會接觸到熱源或化學品，所以請不要使用 Venture Carrier。當正在駕駛或作為汽車乘客時，請不要使用 Venture Carrier。**窒息危險** - 4個月以下的嬰兒如果在使用本產品時，面部緊緊壓向你身體的話，是可以引致窒息。**墮下危險** - 嬰兒是可以從寬闊的褲管或揹帶內墜下。

安全02 - 技術報告CEN/TR 16512:2015 警告 基於安全理由，必須依照 Venture Carrier 嬰兒揹帶指南的指示來使用 Venture Carrier。只有嬰兒可以支撐自己頭部的時候，才能夠以嬰兒面向前的方式來使用 Venture Carrier。無論在任何時候，請確保嬰兒有足夠的空氣流通。每次使用 Venture Carrier 前，請先檢查。如果你發現有任何損壞或任何值得留意的地方，請在使用前聯絡產品護理支援人員以徵求意見。Venture Carrier 不適用於在進行體育運動時使用，例如跑步、騎單車、游泳和滑雪。彎腰、向前或向側傾斜時要小心。你和你孩子的動作都可能影響你的平衡。小心不要令嬰兒過熱，這在高溫環境下或當嬰兒發燒時尤其重要。不要在煮食爐前、發熱源頭附近或熱飲面前使用 Venture Carrier。請留意當你的孩子變得更加活潑時，你的孩子從 Venture Carrier 內掉下來的風險會增加。請依照產品所允許的兒童數目來使用本產品。定期檢查 Venture Carrier 有否磨損或損壞跡象。當不使用 Venture Carrier 時，請勿讓兒童接觸到。

 機器冷洗。相近顏色洗滌。不可漂白。不可乾洗。印度製造 遠離火種。

警告

警告 早産児、低出生体重児およびなんらかの病状を持つ子どもについては、製品使用前に医療関係者に相談すること。**警告** Venture Carrier を使用の際、子どもから目を離さないこと。**警告** 常に子どもの様子を確認し口や鼻がふさがれないよう確認すること。**警告** 子どもの顔が生地や Venture Carrier、あなたのからだに押し付けられていないよう確認すること。**警告** 子どもが安全に Venture Carrier 内に収まっていることを確認すること。**警告** 転倒の危険を避けるため、子どもが安全に Venture Carrier 内に収まっていることを確認すること。**警告** 子どものあごが胸についてしまい、呼吸を遮り窒息の危険がないよう確認すること。**警告** 乳児が足下の隙間や Venture Carrier から落下してしまう危険性があります。**警告** 当製品の使用について不安がある際は医療関係者に相談すること。**警告** 歩行の際は最新の注意を払うこと。

警告 安全性 01 - ASTM F2236 - 16a **警告** Venture Carrier の組み立て使用前にすべての説明を読むこと。**警告** 腰をかかめずに膝をかかめること。**警告** Venture Carrier は体重が8~33ポンド(およそ3.6~15.0kg)の乳児に対してのみ使用すること。**警告** 11kgと25kgの間の子供にのみ Venture+ を使用してください。**警告** からだに対して乳児をきつく締め付けすぎないこと。**警告** 頭が動く隙間を残すこと。**警告** 乳児の顔に障害物を近づけないこと。毎回の使用前にすべてのバックル、締め金、ストラップおよび調整部位がしっかりとまっていることを確認すること。毎回の使用前に縫い目の破れ、ストラップや生地、ベルトの損傷がないか確認すること。足を含め乳児が正しく収まっているか確認すること。乳児の首が据わるまでは、あなたを向いた状態で装着すること。早産児や呼吸器に問題のある子ども、4ヶ月未満の乳児は特に窒息の危険性が高くなります。**警告** 運動中やめまいがする時、病状がある際などバランスや可動性が失われる状態での Venture Carrier の使用は避けること。ランニングやサイクリング、水泳、スキーといったスポーツの際の Venture Carrier の使用は避けること。料理や掃除といった、火気や化学物質を使用する活動の際の Venture Carrier を使用は避けること。運転中や同乗者である際の Imagine Carrier の使用は避けること。**窒息の危険** - 4ヶ月未満の乳児は大人のからだに顔が押し付けられると窒息の危険があります。**転落の危険** - 乳児が足下の隙間や入れ物から落下してしまう危険性があります。

警告 安全性 02 - テクニカルレポート CEN/TR 16512:2015 **警告** 安全の為、Venture Carrier は Venture Carrier 乳児装着ガイドに従ってのみ装着されること。頭を支えることができるよう Venture Carrier 内では乳児が前向きになるよう装着すること。常に乳児に十分な換気があるよう確認すること。毎回の使用前に Venture Carrier を確認すること。なんらかの損傷や不安となる点がある場合、使用する前に製品ケアラインまでご連絡ください。Venture Carrier はランニングやサイクリング、水泳、スキーといったスポーツの際の着用には適していません。かがむ際や前のめりになる際、横にからだを傾ける際はご注意ください。あなたや乳児の動きがバランスを崩す原因になる場合があります。乳児が熱くなりすぎないように注意すること。気温が高い際や乳児に熱がある際は特にご注意ください。ガスコンロやその他の火気の前での調理中、あるいは熱い飲み物の近くで使用しないこと。乳児が活発になるにつれ、Venture Carrier から転落するおそれが高まるので注意すること。製品が意図された数の乳児のみ使用すること。定期的に Venture Carrier の摩耗や損傷をチェックすること。使用中以外は乳児の手の届かない場所で Venture Carrier を保管すること。

58  冷たい洗濯機、同類色と洗濯、漂白剤使用不可、ドライクリーン不可、クラシックコットン100%。デ。インド製 火気から離れた場所で使用すること。


⚠ 경고

경고 조산아, 저체중 아기와 의료 관리가 필요한 아이들은 이 제품을 사용하기 전에 전문가의 조언을 받아야 합니다. **경고** Venture Carrier 를 사용할 때에, 당신의 아이를 계속해서 살펴보십시오. **경고** 항상 당신의 아이들을 살펴보고, 입과 코 주위에 장애물이 없도록 확인하십시오. **경고** 아이의 얼굴이 Venture Carrier 의 천이나 당신의 몸에 눌리지 않도록 확인하십시오. **경고** 당신의 아이가 Venture Carrier 에 단단히 자리잡고 있는지 확인하십시오. **경고** 낙상을 방지하기 위하여 당신의 아이가 Venture Carrier 에 단단히 자리잡고 있는지 확인하십시오. **경고** 숨쉬는데 제한적이고 호흡 곤란으로 이어질 수 있으므로 아이의 턱이 가슴에 놓이지 않도록 확인하십시오. **경고** 신생아는 Venture Carrier 의 넓은 다리 구멍을 통해서 떨어질 수 있습니다. **경고** 이 제품을 사용하는데 문제가 있다면 의사의 상담을 받으십시오. **경고** 걸을 때 특별히 주의를 하십시오.

⚠ 안전 01 - ASTM F2236 - 16a 경고 경고 Venture Carrier 를 조립하고 사용하기 전에 사용 안내서를 모두 읽어 보십시오. **경고** 허리를 구부리지 말고, 무릎을 구부리십시오 **경고** Venture Carrier 는 8파운드와 33파운드 사이의 아이에게만 사용하십시오 **경고** 11kg과 25kg 사이의 어린이 만 Venture+을 사용하십시오. **경고** 아이를 당신의 몸에 너무 꽉 묶지 마십시오. **경고** 머리를 움직일 공간을 남겨 두십시오. **경고** 아이의 얼굴에는 항상 장애물이 없도록 하십시오. 매 사용 전 모든 버클, 스냅, 끈과 길이 조정이 단단히 되었는지 인하십시오. 실이 끊어진 곳이 있는지, 줄이나 천이 찢어진 곳이 있는지 잠금장치에 손상이 있는지 매 사용 전 확인하십시오. 다리의 위치를 포함해서 아이가 제품 안에서 올바르게 자리 잡았는지 확인하십시오. 아이는 혼자서 머리를 가눌 수 있을 때까지는 얼굴이 당신을 향하도록 해야 합니다. 조산아, 호흡기 문제가 있는 아기, 4개월 미만의 영아가 질식의 위험에 가장 크게 노출되어 있습니다. 운동이나, 어지러움, 건강상 문제로 몸의 균형이나 움직임에 문제가 있을 경우, 절대 Venture Carrier 를 사용하지 마십시오. 달리기, 자전거, 수영이나 스키 같은 스포츠 활동을 하게 될 때에는, 절대 Venture Carrier 를 사용하지 마십시오. 열원을 동반하는 요리나, 화학 물질을 동반한 청소 같은 활동을 할 때에는 절대 Venture Carrier 를 사용하지 마십시오. 자동차의 조수석에서나 운전을 할 때에 절대 Venture Carrier 를 매지 마십시오. **질식 사고** - 이 제품 사용시 4개월 미만의 영아는 얼굴이 당신의 몸에 너무 꽉 눌릴 경우 질식의 위험이 있습니다. **낙상 사고** - 영아는 넓은 다리 구멍을 통해서나 캐리어에서 떨어질 수 있습니다.

KO

⚠ 안전 02 - 기술 보고서 CEN/TR 16512:2015 경고 안전을 위해서, Venture Carrier 는 Venture Carrier 아이 착용 가이드에 의하여 지시대로 사용되어야 합니다. Venture Carrier 로 아이를 운반할 때, 얼굴을 앞으로 하는 자세는 자기 머리를 가눌 수 있을 때에만 사용하십시오. 아이에게 항상 충분한 공기가 통하는지 확인하십시오. 항상 사용하기 전에 Venture Carrier 를 확인하십시오. 손상이 보이거나 걱정스러운 부분이 있다면, 사용 전에 제품 관리부에 전화를 하여 상담을 하십시오. Venture Carrier 는 달리기나 자전거, 수영이나 스키 같은 스포츠 활동 중 사용하기에 적합하지 않습니다. 허리를 구부리거나 앞 또는 옆으로 기울일 때 주의하십시오. 당신의 움직임이나 아이의 움직임이 당신의 무게 중심에 안 좋은 영향을 미칠 수도 있습니다. 아이가 너무 뜨거워지지 않도록 주의하십시오. 기온이 높거나 아이가 열이 있을 때 특히 중요합니다. 가스렌지 앞에서 요리를 할 때나, 다른 열원 혹은 뜨거운 음료 주위에서 Venture Carrier 를 사용하지 마십시오. 당신의 아이가 더 활달해 질수록 아이가 Venture Carrier 에서 떨어질 위험도 높아진다는 것을 알고 계십시오. 제품의 의도된 숫자의 아이들에 맞는 제품을 사용하십시오. 마모나 손상이 있는지 Venture Carrier 정기적으로 점검하십시오. 사용하지 않을 때는 Venture Carrier 를 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

 차가운 기계 세척. 비슷한 색상끼리 세탁. 필요시 고온 다림질. 드라이클린 하지 마시오. 클래식면 100%. 불에서 멀리 하십시오. 인도에서 만든.

⚠ คำเตือน

คำเตือน สำหรับเด็กที่คลอดก่อนกำหนด ทารกแรกเกิดที่น้ำหนักน้อยและเด็กที่มีเงื่อนไขเกี่ยวกับสุขภาพ ควรรับคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญทางกุมารแพทย์ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ **คำเตือน** ในขณะที่การใช้งาน Venture Carrier ให้คอยเฝ้าสังเกตเด็กของคุณอย่างสม่ำเสมอ **คำเตือน** คอยเฝ้าสังเกตเด็กของคุณเป็นประจำ เพื่อหมั่นเฝ้าปากและจมูก เมติดขัด **คำเตือน** ตรวจสอบหมอนเฝ้าขาของเด็ก ไม่นับรวมกับผ้าของ Venture Carrier หรือร่างกายของคุณ **คำเตือน** ตรวจสอบหมอนเฝ้าขาของเด็กก่อนใช้งาน Venture Carrier **คำเตือน** เพื่อป้องกันอันตรายจากการตกหล่น ตรวจสอบหมอนเฝ้าขาของเด็กของคุณอยู่ในตำแหน่งที่ปลอดภัยเมื่อใช้งาน Venture Carrier **คำเตือน** ตรวจสอบหมอนเฝ้าขาของเด็กไม่ว่าจะอยู่บนหรือนอก เนื่องจากอาจทำให้หายใจติดขัดและนำไปสู่การขาดอากาศหายใจ **คำเตือน** เด็กอาจตกหล่นผ่านช่องขาที่เปิดกว้างหรือเมื่อไม่มี Venture Carrier **คำเตือน** ปฏิบัติตามคำแนะนำทางการแพทย์หากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ **คำเตือน** ระวังระดับความสูงเป็นพิเศษ ในขณะที่การเดิน

⚠ ความปลอดภัย 01 - ASTM F2236 - 16a คำเตือน อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนการประกอบหรือใช้งาน Venture Carrier **คำเตือน** อย่างเอาและเข้า **คำเตือน** Venture Carrier เหมาะกับการใช้งานสำหรับเด็กที่มีน้ำหนักระหว่าง 8 ปอนด์ และ 33 ปอนด์ เท่านั้น **คำเตือน** ใช้ Venture+ สำหรับเด็กระหว่าง 11kg และ 25kg + เท่านั้น **คำเตือน** ยารถเด็กติดกับตัวของคุณแน่นเกินไป **คำเตือน** เว้นพื้นที่ว่างสำหรับการเคลื่อนไหวของศีรษะ **คำเตือน** ให้ใบหน้าของเด็กปราศจากสิ่งกีดขวางตลอดเวลา ตรวจสอบว่าหัวเข็มขัด กระดุม สายรัดและสายปรับมีความปลอดภัยก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง ตรวจสอบว่าเด็กรวมอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมรวมถึงการวางขา เด็กต้องหันหน้าออก ไปทางคนจนกว่าเด็กจะสามารถวางศีรษะตั้งตรงได้ ทารกที่คลอดก่อนกำหนด ทารกที่มีปัญหาระบบทางเดินหายใจ และทารกที่อายุต่ำกว่า 4 เดือน มีความเสี่ยงอย่างมากต่อการขาดอากาศหายใจ ห้ามใช้ Venture Carrier เมื่อการทรงตัวหรือการเคลื่อนไหวผิดปกติ อันเนื่องมาจากการออกกำลังกาย การง่วงนอน หรือเงื่อนไขทางการแพทย์ ห้ามใช้ Venture Carrier เมื่อกำลังทำกิจกรรมกีฬา เช่น การวิ่ง การปั่นจักรยาน การว่ายน้ำและการเล่นสกี ห้ามใช้ Venture Carrier ในขณะที่ทำกิจกรรมใด ๆ เช่น การทำอาหารและ ห้ามสวมใส่ Venture Carrier ขณะขับรถหรือโดยสารยานพาหนะ **อันตรายจากการขาดอากาศหายใจ** - เด็กอายุ ต่ำกว่า 4 เดือน อาจขาดอากาศหายใจจากการใช้ ผลิตภัณฑ์นี้ หาก ใบหน้าถูกกดทับกับร่างกายของคุณ **อันตรายจากการตกหล่น** - ทารกอาจตกหล่นจาก การเปิด ช่องขาว่างหรือโดยไม่มีอุปกรณ์

⚠ ความปลอดภัย 02 - รายงานเชิงเทคนิค CEN/TR 16512:2015 คำเตือน สำหรับเหตุผลด้านความปลอดภัย Venture Carrier ต้องได้รับการใช้งานตามคำแนะนำในคู่มือ Venture Carrier Babywearing อุมเด็กด้วย Venture Carrier ในตำแหน่งหันหน้าออกเมื่อสามารถรองรับศีรษะ ได้เท่านั้น ตรวจสอบหมอนเฝ้าขาว่ามีการระบายอากาศเพียงพอสำหรับเด็กตลอดเวลา ตรวจสอบสภาพ Venture Carrier ก่อนการใช้งานทุกครั้ง หากคุณพบความเสียหายหรือมีข้อกังวลใด ๆ โปรดติดต่อฝ่ายดูแลผลิตภัณฑ์เพื่อขอคำแนะนำก่อนการใช้งาน Venture Carrier ไม่เหมาะสำหรับการใช้งาน ระวังเมื่อโน้มตัวและเอียงไปข้างหน้าหรือด้านข้าง การเคลื่อนไหวของคุณและเด็กอาจกระทบกับความสมดุลในการทรงตัวของคุณ ดูแลอย่าให้เด็กของคุณนอนเกินไป โดยเฉพาะอย่างยิ่งในอุณหภูมิที่สูงหรือเมื่อเด็กมีไข้ ห้ามใช้ Venture Carrier ในขณะที่ทำอาหารหน้าเตาอบ แห้งก้านเตาความร้อนใด ๆ หรืออยู่ใกล้เครื่องทำความร้อน โปรดระวังหากเด็กของคุณเคลื่อนไหวมากเกินไป เนื่องจากเป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะทำให้เกิดการตกหล่น จาก Venture Carrier ใช้ผลิตภัณฑ์ตามจำนวนของเด็กที่กำหนดไว้ในผลิตภัณฑ์เท่านั้น หมั่นตรวจสอบความชำรุดหรือความเสียหายใด ๆ ของ Venture Carrier จัดเก็บ Venture Carrier ให้ห่างจากเด็กเมื่อไม่ได้ใช้งาน

60 30°C ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ชักเครื่องเย็น ล้าง สีที่คล้ายกัน ห้ามใช้น้ำยาปรับผ้า คลาสสิกผ้าฝ้าย 100% ทำในอินเดีย เก็บให้ห่างจาก ไฟไหม้

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием изделия на недоношенных детях, детях с малым весом при рождении или имеющих проблемы со здоровьем, посоветуйтесь с врачом. **ВНИМАНИЕ!** При использовании изделия Venture Carrier, постоянно следите за ребенком. **ВНИМАНИЕ!** Постоянно следите за ребенком и проверяйте, чтобы его рот и нос были свободны для дыхания. **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что лицо ребенка не прижато к ткани изделия Venture Carrier или к вашему телу. **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что ребенок, посаженный в изделие Venture Carrier, находится в безопасности. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы предотвратить риск падения, убедитесь, что ребенок находится внутри изделия Venture Carrier в правильном положении. **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что подбородок ребенка не опущен к груди, так как это может привести к затруднению дыхания и удушью. **ВНИМАНИЕ!** Ребенок может выпасть из изделия Venture Carrier, в том числе через широкое отверстие для ног. **ВНИМАНИЕ!** Если у вас возникли сомнения о том, стоит ли пользоваться данным изделием, посоветуйтесь с врачом. **ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно осторожны при ходьбе.

⚠ SAFETY 01 - ASTM F2236 - 16a WARNING Перед сборкой и использованием изделия Venture Carrier прочтите все инструкции. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не привязывайте ребенка за талию, привязывайте под коленями. **ВНИМАНИЕ!** Используйте изделие Venture Carrier, только если вес ребенка составляет от 3,6 кг до 15 кг. **ВНИМАНИЕ!** Используйте только Venture+ для детей от 11 кг до 25 кг. **ВНИМАНИЕ!** Не привязывайте ребенка слишком туго. **ВНИМАНИЕ!** Оставьте ребенку достаточно пространства для движения головой. **ВНИМАНИЕ!** Постоянно следите, чтобы ребенок мог свободно дышать. Всегда проверяйте, надежны ли узлы, пряжки, застежки, ремни и приспособления для регулировки. Перед каждым использованием проверяйте, не разошлись ли швы на изделии, не порвались ли ремни или ткань и не сломались ли застежки. Ребенок должен быть обращен лицом к вам до тех пор, пока он не научится держать голову самостоятельно. Недоношенные дети, дети с респираторными проблемами и дети младше 4 месяцев находятся под большим риском удушья. Никогда не используйте изделие Venture Carrier, если ваше чувство равновесия нарушено из-за физических упражнений, сонливости или какого-либо заболевания. Никогда не используйте изделие Venture Carrier во время спортивных упражнений, например, во время бега, катания на велосипеде, плавания или катания на лыжах. Никогда не используйте изделие Venture Carrier во время приготовления пищи и уборки из-за близости источника огня и химических веществ. Никогда не используйте изделие Venture Carrier, находясь за рулем или будучи пассажиром транспортного средства. **УГРОЗА УДУШЬЯ** – Дети младше 4 месяцев могут задохнуться в данном изделии, если их лицо плотно прижато к вашему телу. **УГРОЗА ПАДЕНИЯ** – Дети могут выпасть из изделия, в том числе из широкого отверстия для ног.

⚠ SAFETY 02 - Technical Report CEN/TR 16512:2015 ВНИМАНИЕ! Из соображений безопасности изделие Venture Carrier должно использоваться только в соответствии с инструкцией о ношении детей в изделии Venture Carrier. Носите ребенка в изделии Venture Carrier в положении лицом вперед, только когда он уже научился держать голову самостоятельно. Обеспечьте ребенку постоянную вентиляцию. Осматривайте изделие Venture Carrier перед каждым использованием. Если вы заметите какое-либо повреждение или иную причину для беспокойства, позвоните консультантам по продукции для получения совета. Изделие Venture Carrier не подходит для использования во время спортивных упражнений, например, во время бега, катания на велосипеде, плавания или катания на лыжах. Будьте осторожны при наклонах вперед и в сторону. Ваши движения или движения вашего ребенка могут повлиять на ваше равновесие. Следите за тем, чтобы не перегреть ребенка. Это очень важно при жаркой погоде или высокой температуре у ребенка. Не пользуйтесь изделием Venture Carrier во время приготовления пищи на плите или другом источнике тепла, а также рядом с горячими жидкостями. Помните о том, что по мере увеличения активности ребенка повышается риск его выпадения из изделия Venture Carrier. Количество детей при использовании изделия не должно превышать указанную норму. Регулярно осматривайте изделие Venture Carrier на признаки износа и повреждений. Берегите изделие Venture Carrier от детей, когда оно не используется.



Машинная стирка холодной водой. Стирайте вещи одинакового цвета. Не отбеливать. Не подвергать химической чистке. Классический 100% хлопок. сделано в Индии. БЕРЕЧЬ ОТ ОГНЯ


RU

⚠ UYARILAR

UYARI Erken doğan, düşük ağırlıkla doğan bebekler ve medikal koşulları olan çocuklarla bu ürünü kullanmadan önce bir sağlık profesyoneline danışın. **UYARI** Venture Carrier kullanırken, çocuğunuzu sürekli olarak izleyin. **UYARI** Çocuğunuzu sürekli olarak izleyin ve ağız ve burnun kapanmadığından emin olun. **UYARI** Çocuğunuzun yüzünün Venture Carrier kumaşına veya vücudunuza bastırılmadığından emin olun. **UYARI** Çocuğunuzun Venture Carrier içine güvenli şekilde yerleştiğinden emin olun. **UYARI** Düşmeden kaynaklanan kazalardan korunmak için çocuğunuzun Venture Carrier içine güvenli şekilde yerleştiğinden emin olun. **UYARI** Nefes almayı kısıtlayarak boğulmaya neden olabileceği için, çocuğunuzun çenesinin göğsünde durmadığından emin olun. **UYARI** Yeni doğanlar geniş bacak açıklığından ya da Venture Carrier dışına düşebilirler. **UYARI** Bu ürünün kullanımı ile ilgili endişeleriniz bulunuyorsa, medikal yardım alın. **UYARI** Yürürken özellikle dikkat edin.

⚠ GÜVENLİK 01 – ASTM F2236 – 16a UYARI Venture Carrier'yi kurup kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları okuyun. **UYARI** Asla belinizden eğilmeyin, dizlerinizden eğilin. **UYARI** Venture Carrier'yi sadece 3.6kg - 15kg arasındaki çocuklar için kullanın. **UYARI** Venture+ ürününü, yalnızca 11kg ve 25kg arasındaki çocuklar için kullanın. **UYARI** Bebeği vücudunuza çok sıkı bağlamayın **UYARI** Kafanın hareket edebilmesi için alan bırakın. **UYARI** Bebeğin yüzünü engellerden her zaman uzak tutun. Her kullanımdan önce tüm tokaların, bantların, çitçitlerin ve ayarların güvenli olduğundan emin olmak için kontrol edin. Her kullanımdan önce açılmış dikişler, yıpranmış bantlar ya da kumaş veya hasarlı sıkıştırıcılara karşı kontrol edin. Bacak yerleştirilmesi dahil, çocuğun ürün içine uygun biçimde yerleştirildiğinden emin olun. Çocuk kafasını dik tutabilene kadar, yüzü size bakacak şekilde yerleştirin. Erken doğanlar, solunum problemleri olanlar ve 4 aylıktan küçük olan bebeklerin boğulma riski yüksektir. Egzersiz, uyuklama veya medikal koşullar nedeniyle denge veya taşınırılık bozulduysa Venture Carrier'yi kesinlikle kullanmayın. Venture Carrier'yi koşu, bisiklet, yüzme ve kayak gibi spor aktiviteleri sırasında asla kullanmayın. Venture Carrier'yi pişirme gibi bir ısı kaynağı ile ilişkili ya da temizlik gibi kimyasallara maruz kalma ile ilgili işler yaparken kullanmayın. Venture Carrier'yi sürüşteyken veya motorlu bir taşıtta yolculukta asla kullanmayın. **BOĞULMA TEHLİKESİ** – 4 aylıktan daha küçük bebeklerin yüzü vücudunuza bastırılırsa, boğulabilirler. **DÜŞME TEHLİKESİ** – Bebekler taşıyıcının geniş bacak açıklığından düşebilirler.

⚠ GÜVENLİK 02 – Teknik Rapor CEN/TR 16512:2015 UYARI Güvenlik nedeniyle, Venture Carrier yalnızca Venture Carrier Kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanılmalıdır. Çocuğunuzu ancak kendi kafasını destekleyebildiği zaman Venture Carrier içine yüzü öne gelecek şekilde yerleştirin. Her zaman çocuk için yeterli havalandırma olduğundan emin olun. Venture Carrier her kullanımdan önce kontrol edilmelidir. Eğer herhangi bir hasar ya da endişelenmek için bir neden görürseniz, lütfen kullanımdan önce fikir almak için ürün bakım hattına danışın. Venture Carrier koşu, bisiklet, yüzme ve kayak gibi spor aktiviteleri sırasında kullanıma uygun değildir. Öne veya yanlara eğilirken ve yaslanırken dikkatli olun. Sizin ve çocuğunuzun hareketleri dengeyi etkileyebilir. Çocuğunuzu fazla ısıtmaktan kaçının. Bu özellikle yüksek sıcaklıklarda veya bebeğin ateşi varken önemlidir. Venture Carrier'yi bir ocağın önünde yemek yaparken, diğer ısı kaynaklarının ve sıcak içeceklerin yakınında kullanmayın. Çocuğunuz daha aktif olduğunda Venture Carrier'den düşme riski artacağı için daha dikkatli olun. Ürünleri sadece uygun çocuk sayısı için kullanın. Venture Carrier'yi düzenli olarak yıpranma ve hasara karşı kontrol edin. Venture Carrier kullanılmadığında onu çocuklardan uzak tutun.

62  Makine yıkaması soğuk. Benzer renkleri birlikte yıkayın. Çamaşır suyu kullanmayın. Kuru Temizleme. Klasik% 100 Pamuk. Hindistan mali. ATEŞTEN UZAK TUTUN.



تحذير!

تحذير: بالنسبة للأطفال الرضع المبتسرين والأطفال ذوي الوزن المنخفض عند الولادة وكذلك الأطفال ذوي الظروف الطبية، يرجى التماس المشورة من متخصص رعاية طبية قبل استخدام هذا المنتج. **تحذير:** يرجى **تحذير:** Venture . ملاحظة طفلك باستمرار والتأكد من عدم وجود أي شيء قد يعترض فمه أو أنفه. **تحذير:** التأكد من عدم ضغط جسمك أو قماش Venture ملاحظة الطفل باستمرار عند استخدام **تحذير:** يرجى التأكد من عدم استقرار ذقن طفلك على صدره، حيث إن ذلك Venture **تحذير:** لمنع وقوع مخاطر، يرجى التأكد من أن طفلك موضوع بشكل آمن في Venture. التأكد من أن طفلك موضوع بشكل آمن في **تحذير:** ينبغي ألا Venture. قد يعوق تنفسه مما قد يؤدي إلى اختناقته. وينبغي أن توجد دومًا مسافة بعرض إصبعين أسفل ذقن الطفل. **تحذير:** قد يقع الأطفال الرضع من خلال فتحات القدم الواسعة أو الخروج من. يكون إيزيم الحزام مفكوكًا أثناء وجود الطفل في الحاملة. **تحذير:** استشر طبيبًا إذا كنت متخوفًا من استخدام هذا المنتج. **تحذير:** خذ حذرًا تمامًا عند المشي.

احتياطات الأمان 01 . الجمعية الأمريكية للاختبار والمواد 16a – F2236

تحذير: يرجى قراءة كافة التعليمات قبل تجميع واستخدام Venture **تحذير:** ينبغي ألا يتم الانحناء عند الحصر، بل ينبغي أن يتم الانحناء بالركبتين. **تحذير:** يستخدم Venture Baby Carrier فقط للأطفال ما بين ثمانية أرطال و33 رطل (ويستخدم Infant Insert دائمًا للأطفال حديثي الولادة من ساعة الولادة وحتى وزن 12 رطل). **تحذير:** يستخدم Venture Toddler Carrier للأطفال ما بين 24 رطل و55 رطل. **تحذير:** لا تلف الطفل بحزام ضيق جدًا بمواجهة جسمك. **تحذير:** إتاحة مجال كاف يسمح بحركة الرأس. **تحذير:** ينبغي إبقاء وجه الرضيع بعيدًا عن العوائق في جميع الأوقات. تحقق دومًا وقبل كل استعمال من أن جميع الأرباب والأحزمة والحلقات النحاسية والتنظيحات مؤمنة. تحقق قبل كل استعمال من وجود طبقات ممزقة، ومن وجود أشرطة أو قماش ممزق ومن تلف السحابات. تأكد من الوضعية المناسبة للطفل في المنتج بما في ذلك وضعية الساق. يجب أن يكون الطفل مواجهًا لك إلى أن يمكنه/ يمكنها رفع الرأس بوضع مستقيم. الأطفال المبتسرين والرضع، الذين يعانون من مشكلات الجهاز التنفسي، والأطفال الرضع أقل من 4 أشهر معرضون أكثر لخطر الاختناق. لا يستخدم Venture Carrier أبدًا عند عدم القدرة على الاتزان أو على التنقل بسبب ممارسة التمرينات أو النعاس أو لظروف طبية. لا يستخدم Venture أبدًا عند ممارسة الأنشطة الرياضية مثل الجري وركوب الدراجات والسباحة والتزلج. لا تستخدم أبدًا أثناء القيام بأنشطة مثل الطبخ، الذي ينطوي على مصدر حرارة، والتنظيف الذي يمكن أن يتعرض أثناء ذلك للمواد الكيميائية. لا ترتدي أبدًا Venture أثناء القيادة أو أثناء السفر ركبًا سيارة. **تحذير:** - الرضع الأقل من 4 أشهر يمكن أن يحدث لهم اختناق في هذا المنتج إذا ما تم الضغط على وجههم بشدة بمواجهة جسمك. **تحذير:** - يمكن وقوع الرضع من خلال فتحة الرجل الواسعة أو من الحاملة. **تحذير:** ينبغي ألا يكون إيزيم الحزام مفكوكًا أثناء وجود الطفل في الحاملة.

عربي

الآمان 02 – تحذير: التقرير الفني CEN/TR 16512:2015

تحذير: لأسباب تتعلق بالسلامة، ينبغي استخدام Venture فقط وفقًا لما هو موضح بتعليمات دليل حمل الطفل بحاملة Venture . ويحمل الطفل في حاملة Venture Baby Carrier بوضعية الحمل الخلفي ابتداء من عمر 6 شهور. تأكد من وجود تهوية كافية للطفل في جميع الأوقات. الحصر دومًا بحاملة Venture قبل كل استخدام. إذا لاحظت أي تلف أو كان لديك ما يدعو للقلق، فيرجى الاتصال بخدمة رعاية المنتج وذلك للحصول على المشورة قبل الاستخدام. ويعتبر Venture غير مناسب للاستخدام أثناء ممارسة أنشطة رياضية مثل الجري وركوب الدراجات والسباحة والتزلج. أخذ الحيلة والحذر عند الانحناء والإمالة إلى الأمام أو إلى أحد الجانبين. فقد تؤثر حركتك وكذلك حركة طفلك سلبًا على اتزانك. الحصر على عدم ارتفاع درجة حرارة طفلك. وهذا مهم بشكل خاص في درجات الحرارة العالية أو عندما يكون الطفل مريضًا بالحُمى. لا تستخدم Venture Carrier أثناء وقوفك للطهي أمام موقد البوتاجاز أو غيره من مصادر الحرارة أو أثناء عمل المشروبات الساخنة. ليكن في علمك بأنه كلما زادت حركة طفلك كلما زاد خطر سقوطه من Venture . استخدم المنتج فقط للأطفال الذين صُمم المنتج لهم. الحصر Venture بشكل منتظم ، لاكتشاف أي علامات للتلف أو التمزق بسبب الاستعمال. واحتفظ Venture بعيدًا عن متناول الأطفال خلال فترة عدم استعماله.

63 30° يغسل بغسالة ملابس على البارد. يغسل مع الألوان المائلة. ممنوع الكوي. ممنوع مساحيق التبييض. ممنوع التنظيف على البارد. فظن 100%. صنع بالصين. يحفظ بعيدًا عن النيران.



**We were together.
I forget the rest.**

**Nous étions ensemble.
J'ai oublié le reste.**

Walt Whitman

wmm[®]
we made me

Ce produit, sa forme particulière et la marque Venture sont protégés par des enregistrements de marque. Ce produit est protégé par le Brevet britannique N° 2525261B et DESIGN ENREGISTRÉ.

© 2018 Diono LLC This product, its distinctive shape is protected by trademark registrations. The product is also protected by patent pending and community design registration (European Union).

© 2018 Diono LLC Ce produit et sa forme particulière sont protégés par des marques déposées. Ce produit est également protégé par des brevets en instance et le système de dessin communautaire (Union européenne).

Diono US | 14810 Puyallup Street East Suite 200 Sumner, WA 98390, USA. +1 (253) 268 2500
Diono Canada ULC | 50 Northland Rd, Waterloo, Ontario, N2V 1N3 Canada, Assistance à la clientèle: 1-866-954-9786
Diono UK | Unit D, Ventura Park Road, Tamworth, Staffordshire, B78 3LZ, UK. +44 (0) 1827 310557
Diono China | Room 1405-06, No.205 South Maoming Road, Shanghai Tel: 8621-60737480

March 2018 | Mars 2018